

# Indholdsfortegnelse

E1ZM, E1Z1	3
E1Z1ER10	6
E1Z110	8
E1ZMW10	10
E1ZMWt10	13
E3ZI20	16
E3ZS20	19
E1ZT	21
E1ZW1	23
E1ZNT	25
V2ZE10 24-240V AC/DC	27
V2ZE10P 24-240V AC/DC	
V2ZR10 24-240V AC/DC	32
V2ZR10P 24-240V AC/DC	
V2ZI10 12-240V DC/AC	38
V2ZI10P 12-240V DC/AC	38
V2ZQ10 24-240V AC/DC	
V2ZQ10P 24-240V AC/DC	44
V2ZM10-A 12-240V AC/DC	50
V2ZS20 12-240V AC/DC	
V2ZS20P 12-240V AC/DC	



ENYA series Multifunction Up to 7 functions 7 time ranges Wide input voltage range 1 change over contact Width 17.5 mm Installation design





### **Technical data**

#### 1. Functions

The function has to be set before connecting the relay to the supply voltage.

E	ON delay
R	OFF delay
Ws	Single shot leading edge with control input
Wa	Single shot trailing edge with control input
Es	ON delay with control input
Wu	Single shot leading edge voltage controlled
Вр	Flasher pause first

Function sets of the distinct types are according to table ordering information or printing on the unit.

#### 2. Time ranges

Tim

ne range	Adjustme	nt range
1s	50ms	1s
10s	500ms	10s
1min	3s	1min
10min	30s	10min
1h	3min	1h
10h	30min	10h
100h	5h	100h

#### 3. Indicators

Green LED U/t ON: Green LED U/t flashes: Yellow LED R ON/OFF:

4. Mechanical design

Self-extinguishing plastic housing, IP rating IP40 Mounted on DIN-rail TS 35 according to EN 60715 Mounting position: any Shockproof terminal connection according to VBG 4 (PZ1 required), IP rating IP20 Tightening torque: max. 1Nm Terminal capacity: 1 x 0.5 to 2.5mm<sup>2</sup> with/without multicore cable end 1 x 4mm<sup>2</sup> without multicore cable end

indication of supply voltage

indication of time period

indication of relay output

2 x 0.5 to 1.5mm <sup>2</sup>	with/without multicore cable end
2 x 2.5mm <sup>2</sup>	flexible without multicore cable end

#### 5. Input circuit

Supply voltage: E1Z... 12-240VAC/DC: Tolerance: E1Z... 24-240VAC/DC: Tolerance: Rated consumption: Rated frequency: Duty cycle: Reset time: Residual ripple for d.c.: Drop-out voltage: Overvoltage category: Rated surge voltage: terminals A1(+)-A2 12 to 240V a.c./d.c. 12V -10% to 240V +10% 24 to 240V a.c./d.c. 24V -15% to 240V +10% 4VA (1.5W) a.c. 48 to 63Hz 100% 100ms 10% >30% of minimum rated supply voltage III (in accordance with IEC 60664-1) 4kV

#### 6. Output circuit

 1 potential free change over contact

 Contact material:
 AgNi

 Rated voltage:
 250Va

 Switching capacity:
 2000V

 Fusing:
 8A fas

 Mechanical life:
 20 x 10

 Electrical life:
 2 x 10

 at 100
 at 100

Switching frequency:

Overvoltage category: Rated surge voltage:

#### 7. Control input

Input not potential free: Loadable: Max. line length: Trigger level (sensitivity): Min. control pulse length:

#### 8. General data

Degree of protection: Basic i Insulation test voltage: Supply circuit - Output circuit: 1680V

Interference immunity: Prospective current value:

#### 8. Accuracy

Base accuracy: Adjustment accuracy: Repetition accuracy: Voltage influence: Temperature influence:

#### 9. Ambient conditions

Ambient temperature: Storage temperature: Transport temperature: Relative humidity:

Pollution degree:

#### **10. Weight** Single packing: Package 10pcs:

contact AgNi 250V a.c. 2000VA (8A / 250V a.c.) 8A fast acting 20 x 10<sup>6</sup> operations 2 x 10<sup>5</sup> operations at 1000VA resistive load max. 6/min at 1000VA resistive load (in accordance with IEC 60947-5-1) III (in accordance with IEC 60664-1) 4kV

terminals A1-B1 yes 10m automatic adaption to supply voltage d.c. 50ms / a.c. 100ms

Basic insulation

Class A 1000A / 8A

±1% of maximum scale value <5% of maximum scale value <0.5% or ±5ms

-≤0.01% / °C

-25 to +55°C -25 to +70°C -25 to +70°C 15% to 85% (in accordance with IEC 60721-3-3 class 3K3) 2 (in accordance with IEC 60664-1)

72g 670g per Package

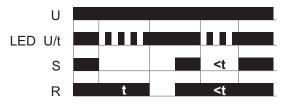
#### ON delay (E)

When the supply voltage U is applied, the set interval t begins (green LED U/t flashes). After the interval t has expired (green LED U/t illuminated) the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated). This status remains until the supply voltage is interrupted. If the supply voltage is interrupted before the expiry of the interval t, the interval already expired is erased and is restarted when the supply voltage is next applied.



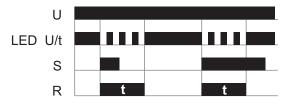
#### OFF delay (R)

The supply voltage U must be constantly applied to the device (green LED U/t illuminated). When the control contact S is closed, the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated). If the control contact is opened, the set interval t begins (green LED flashes). After the interval t has expired (green LED U/t illuminated) the output relay switches into off-position (yellow LED not illuminated). If the control contact is closed again before the interval t has expired, the interval already expired is erased and is restarted.



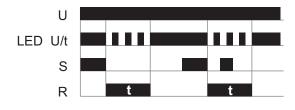
#### Single shot leading edge with control input (Ws)

The supply voltage U must be constantly applied to the device (green LED U/t illuminated). When the control contact S is closed, the output relay R switches into on-position (green LED U/t illuminated) and the set interval t begins (green LED U/t flashes). After the interval t has expired (green LED U/t illuminated) the output relay switches into off-position (yellow LED not illuminated). During the interval, the control contact can be operated any number of times. A further cycle can only be started when the cycle run has been completed.



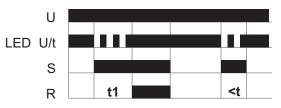
#### Single shot trailling edge with control input (Wa)

The supply voltage U must be constantly applied to the device (green LED U/t illuminated). Closing the control contact S has no influence on the condition of the output R. When the control contact is opened, the output relay switches into on-position (yellow LED illuminated) and the set interval t begins (green LED U/t flashes). After the interval t has expired (green LED U/t illuminated), the ouput relay switches into off-position (yellow LED not illuminated). During the interval, the control contact can be operated any number of times. A further cycle can only be started when the cycle run has been completed.



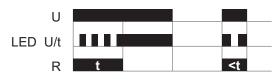
#### ON delay with control input (Es)

The supply voltage U must be constantly applied to the device (green LED U/t illuminated). When the control contact S is closed, the set interval t begins (green LED U/t flashes). After the interval t has expired (green LED U/t illuminated) the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated). This status remains until the control contact is opened again. If the control contact is opened before the interval t has expired , the interval already expired is erased and is restarted with the next cycle.



#### Single shot leading edge voltage controlled (Wu)

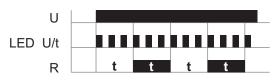
When the supply voltage U is applied, the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated) and the set interval t begins (green LED U/t flashes). After the interval t has expired (green LED U/t fluminated) the output relay switches into off-position (yellow LED not illuminated). This status remains until the supply voltage is interrupted. If the supply voltage is interrupted before the interval t has expired, the output relay switches into off-position. The interval already is erased and is restarted when the supply voltage is next applied.



#### Flasher pause first (Bp)

When the supply voltage U is applied, the set interval t begins (green LED U/t flashes). After the interval t has expired, the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated) and the set interval t begins again. After the interval t has expired, the output relay switches into off-position (yellow LED not illuminated).

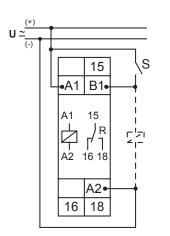
The output relay is triggered at a ratio of 1:1 until the supply voltage is interrupted.



### Connections

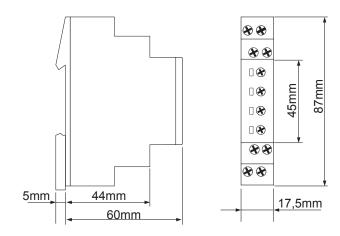
with control input

#### without control input



 $U \approx \frac{(+)}{(-)}$ •A1 B1 A1 15 A1 15 A2 16 18 A2• 16 18

# Dimensions



Туре	Functions	Supply voltage	Art. No. (PQ 1)	Art. No. (PQ 10)
E1ZM10 12-240V AC/DC	E, R,Ws, Wa, Es, Wu, Bp	12-240V a.c./d.c.	110100	110100A
E1ZM10 24-240V AC/DC	E, R,Ws, Wa, Es, Wu, Bp	24-240V a.c./d.c.	110200	110200A
E1ZMQ10 24-240V AC/DC	E, R, Wu, Bp	24-240V a.c./d.c.	110202	110202A
E1Z1E10 24-240V AC/DC	E	24-240V a.c./d.c.		110204A
E1Z1R10 24-240V AC/DC	R	24-240V a.c./d.c.		110205A



ENYA series 2-time delay, on-delay and off-delay 7 time ranges Wide input voltage range 1 change over contact Width 17.5 mm Installation design

### E1Z1ER10 Part No. 110208A



### **Technical data**

#### 1. Functions

ER ON delay and OFF delay with control contact

#### 2. Time ranges Time range

me range	Adjustme	nt range
1s	50ms	1s
10s	500ms	10s
1min	3s	1min
10min	30s	10min
1h	3min	1h
10h	30min	10h
100h	5h	100h

#### 3. Indicators

Green LED U/t ON: Green LED U/t slow flashing: Green LED U/t fast flashing: Yellow LED ON/OFF: indication of supply voltage indication of time period t1 indication of time period t2 indication of relay output

#### 4. Mechanical design

Self-extinguishing plastic housing, IP rating IP40 Mounted on DIN-rail TS 35 according to EN 60715 Mounting position: any Shockproof terminal connection according to VBG 4 (PZ1 required), IP rating IP20 Tightening torque: max. 1Nm Terminal capacity: 1 x 0.5 to 2.5mm<sup>2</sup> with/without multicore cable end 1 x 4mm<sup>2</sup> without multicore cable end

- 2 x 0.5 to 1.5mm<sup>2</sup> with/without multicore cable end
- 2 x 2.5mm<sup>2</sup> flexible without multicore cable end

#### 5. Input circuit

Supply voltage:

Tolerance: Rated consumption: Rated frequency: Duty cycle: Reset time: Residual ripple for d.c.: Drop-out voltage: Overvoltage category: Rated surge voltage:

24 to 240V a.c./d.c terminals A1(+)-A2 -15% to +10% 6VA (1.5W) a.c. 48 to 63Hz 100% 100ms 10% >30% of minimum rated supply voltage III (in accordance with IEC 60664-1) 4kV

#### 6. Output circuit

1 potential free change over Rated voltage: Switching capacity: Fusing: Mechanical life: Electrical life:

Switching frequency:

Overvoltage category: Rated surge voltage:

#### 7. Control input

Input not potential free: Loadable: Max. line length: Trigger level (sensitivity): Min. control pulse length:

#### 8. Accuracy

Base accuracy: Adjustment accuracy: Repetition accuracy: Voltage influence: Temperature influence:

#### 9. Ambient conditions

Ambient temperature: Storage temperature: Transport temperature: Relative humidity:

#### Pollution degree:

10. Weight Package 10 pcs: 250V a.c. 2000VA (8A / 250V a.c.) 8A fast acting 20 x 10<sup>6</sup> operations 2 x 10<sup>5</sup> operations at 1000VA resistive load max. 6/min at 1000VA resistive load (in accordance with IEC 60947-5-1) III (in accordance with IEC 60664-1) 4kV

terminals A1-B1 yes 10m automatic adaption to supply voltage d.c. 50ms / a.c. 100ms

±1% of maximum scale value <5% of maximum scale value <0.5% or ±5ms

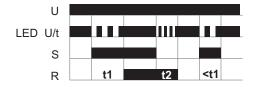
≤0.01% / °C

-25 to +55°C -25 to +70°C -25 to +70°C 15% to 85% (in accordance with IEC 60721-3-3 class 3K3) 2 (in accordance with IEC 60664-1)

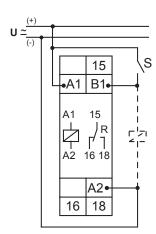
670g per Package

#### ON delay and OFF delay with control contact (ER)

The supply voltage U must be constantly applied to the device (green LED U/t illuminated). When the control contact S is closed, the set interval t1 begins (green LED U/t flashes slowly). After the interval t1 has expired, the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated). If the control contact is opened, the set interval t2 begins (green LED U/t flashes fast). After the interval t2 has expired, the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated). If the control contact is opened, the set interval t2 begins (green LED U/t flashes fast). After the interval t2 has expired, the output relay Switches into off-position (yellow LED not illuminated). If the control contact is opened before the interval 1 has expired, the interval already expired is erased and is restarted with the next cycle.



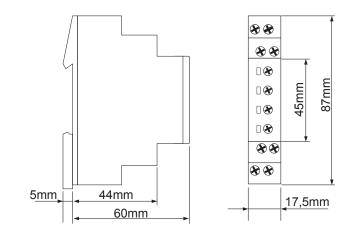
# Connection



### **Ordering information**

Туре	Functions	Supply voltage	Art. No. (PQ 1)	Art. No. (PQ 10)
E1Z1ER10 24-240V AC/DC	ER	24-240V a.c./d.c	-	110208A

### Dimensions





### Timers - Asymmetric flasher

**ENYA** series 7 time ranges Wide input voltage range 1 change over contact Width 17.5 mm Installation design



E1ZI10

Part No. 110101

### **Technical data**

#### 1. Functions

Iр li

Asymmetric flasher	pause first
Asymmetric flasher	pulse first
(A1-B1 bridged)	

#### 2. Time ranges

ïme range	Adjustme	nt range
1s	50ms	1s
10s	500ms	10s
1min	3s	1min
10min	30s	10min
1h	3min	1h
10h	30min	10h
100h	5h	100h

#### 3. Indicators

Green LED U/t ON: indication of supply voltage Green LED U/t slow flashing: indication of time period t1 Green LED U/t fast flashing: indication of time period t2 Yellow LED R ON/OFF: indication of relay output

#### 4. Mechanical design

Self-extinguishing plastic housing, IP rating IP40 Mounted on DIN-rail TS 35 according to EN 60715 Mounting position: anv Shockproof terminal connecting according to VBG 4 (PZ1 required), IP rating IP20 Tightening torque: max. 1Nm Terminal capacity: 1 x 0.5 to 2.5mm<sup>2</sup> with /without multicore cable end 1 x 4mm<sup>2</sup> without multicore cable end 2 x 0.5 to 1.5mm<sup>2</sup> with/without multicore cable end 2 x 2.5mm<sup>2</sup> flexible without multicore cable end

4kV

#### 5. Input circuit

Supply voltage:

Tolerance: Rated consumption: Rated frequency: Duty cycle: Reset time: Residual ripple to DC: Drop-out voltage: Overvoltage category: Rated surge voltage:

terminals A1(+)-A2 12 to 240V AC/DC -10% to +10% 4VA (1.5W) AC 48 to 63Hz 100% 100ms 10% >30% of the supply voltage III (in accordance with IEC 60664-1)

#### 6. Output circuit

1 potential free change over contact Rated voltage: Switching capacity: Fusing: Mechanical life: Elektrical life:

Switching frequency:

Overvoltage category: Rated surge voltage:

#### 7. Control input

Input not potential free: Loadable: Max. line length:

2000VA (8A / 250V) 8A fast acting 20 x 10<sup>6</sup> operations 2 x 10<sup>5</sup> operations at 1000VA resistive load max. 6/min at 1000VA resistive load (in accordance with IEC 60947-5-1) III (in accordance with IEC 60664-1) 4kV

250V AC

terminals A1-B1 yes 10m Trigger level (sensitivity): automatic adaption to supply voltage

±1% maximum scale value

<5% maximum scale value

<0.5% or ±5ms

≤0.01% / °C

#### 8. Accuracy

Base accuracy: Adjustment accuracy: Repetition accuracy: Voltage influence: Temperature influence:

#### 9. Ambient conditions

Ambient temperature: Storage temperature: Transport temperature: Relative humidity:

Pollution degree:

#### 10. Weight Single packing:

Package 10pcs:

-25 to +55°C -25 to +70°C -25 to +70°C 15% to 85%

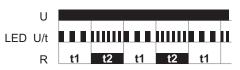
(in accordance with IEC 60721-3-3 class 3K3) 2, if built-in 3 (in accordance with IEC 60664-1)

72g 670g per Package

#### Asymmetric flasher pause first (lp)

When the supply voltage U is applied, the set interval t1 begins (green LED U/t flashes slowly). After the interval t1 has expired, the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated) and the set interval t2 begins (green LED U/t flashes fast). After the interval t2 has expired, the output relay switches into off-position (yellow LED not illuminated).

The output relay is triggered at the ratio of t1:t2 until the supply voltage is interrupted.



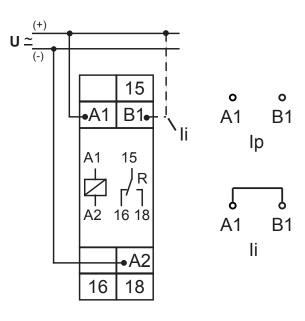
#### Asymmetric flasher pulse first (li)

When the supply voltage U is applied, the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated) and the set interval t1 begins (green LED U/t flashes slowly). After the interval t1 has expired, the output relay switches into off-position (yellow LED not illuminated) and the set interval t2 begins (green LED U/t flashes fast). After the interval t2 has expired, the output relay switches into on-position (yellow LED illuminated).

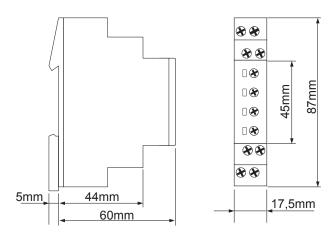
The output relay is triggered at the ratio of t1:t2 until the supply voltage is interrupted.



### Connections



### **Dimensions**





### **Timers - Multifunctional**

**ENYA** series Up to 7 functions 7 time ranges Wide input range 1 change over contact Width 17.5mm Installation design



E1ZMW10

### **Technical data**

#### 1. Functions

The function has to be set before connecting the relay to the supply voltage. <u>\_\_\_\_</u>

E	ON delay
R	OFF delay
Ws	Single shot leading edge with control input

- Single shot trailing edge with control input Wa
- Single shot leading edge and single shot trailing edge WsWa with control input
- Wu Single shot leading edge voltage controlled
- Wt Pulse sequence monitoring

#### 2. Time ranges

Time range	Adjustment	range
1s	50ms	1s
10s	500ms	10s
1min	3s	1min
10min	30s	10min
1h	3min	1h
10h	30min	10h
100h	5h	100h

#### 3. Indicators

Green LED U/t ON: Green LED U/t flashes: Yellow LED R ON/OFF: indication of supply voltage indication of time period indication of relay output

#### 4. Mechanical design

Self-extinguishing plastic housing, IP rating IP40 Mounted on DIN-rail TS 35 according to EN 50022 Mounting position: any Shockproof terminal connection according to VBG 4 (PZ1 required), IP rating IP20 Tightening torque: max. 1Nm Terminal capacity:

- 1 x 0.5 to 2.5mm<sup>2</sup> with/without multicore cable end 1 x 4mm<sup>2</sup> without multicore cable end
- 2 x 0.5 to 1.5mm<sup>2</sup> with/without multicore cable end
- 2 x 2.5mm<sup>2</sup> flexible without multicore cable end

#### 5. Input circuit Si

Supply voltage:	24 to 240V AC/DC
Terminals:	A1(+)-A2
Tolerance:	-15% to +10%
Rated consumption:	4VA (1.5W)
Rated frequency:	AC 48 to 63Hz
Duration of operation:	100%
Reset time:	100ms
Residual ripple of DC:	10%
Drop-out voltage:	>30% of minimum rated supply voltage
Overvoltage category:	III (in accordance with IEC 60664-1)
Rated surge voltage:	4kV
8 8	

#### 6. Output circuit

1 potential free change over contact Rated voltage: Switching capacity: Fusing: Mechanical life: Electrical life:

Switching frequency:

Overvoltage category: Rated surge voltage:

#### 7. Control input

Input not potential free: terminals A1-B1 Loadable: yes Max. line length: . 10m Trigger level (sensitivity): automatic adaption to supply voltage Min. control pulse length: DC 50 ms / AC 100 ms

4kV

250V AC

8A fast acting

2000VA (8A / 250V)

20 x 10° operations

at 1000VA resistive load

max. 6/min at 1000VA resistive load

(in accordance with IEC 60947-5-1)

III. (in accordance with IEC 60664-1)

2 x 10<sup>5</sup> operations

#### 8. Accuracy

Base accuracy: Adjustment accuracy: Repetition accuracy: Voltage influence: Temperature influence: ±1% of maximum scale value <5% of maximum scale value <0.5% or ±5ms

≤0.01% / °C

#### 9. Ambient conditions

Ambient temperature: Storage temperature: Transport temperature: Relative humidity:

Pollution degree:

-25 to +55°C -25 to +70°C -25 to +70°C 15% to 85% (in accordance with IEC 60721-3-3 class 3K3) 2, if built in 3 (in accordance with IEC 60664-1)

#### 10. Weight

Single packing: Package 10pcs: 72g 670g per Package

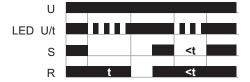
#### ON delay (E)

When the supply voltage U is applied, the set interval t begins (green LED U/t flashes). After the interval t has expired (green LED U/t illuminated) the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated). This status remains until the supply voltage is interrupted. If the supply voltage is interrupted before the expiry of the interval t, the interval already expired is erased and is restarted when the supply voltage is next applied.



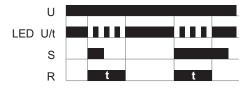
#### OFF delay (R)

The supply voltage U must be constantly applied to the device (green LED U/t illuminated). When the control contact S is closed, the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated). If the control contact S is opened, the set interval t begins (green LED flashes). After the interval t has expired (green LED U/t illuminated) the output relay R switches into off-position (yellow LED not illuminated). If the control contact S is closed again before the interval t has expired, the interval already expired is erased and is restarted.



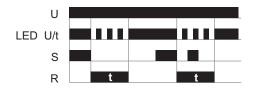
#### Single shot leading edge with control input (Ws)

The supply voltage U must be constantly applied to the device (green LED U/t illuminated). When the control contact S is closed, the output relay R switches into on-position (green LED U/t illuminated) and the set interval t begins (green LED U/t flashes). After the interval t has expired (green LED U/t illuminated) the output relay R switches into off-position (yellow LED not illuminated). During the interval, the control contact can be operated any number of times. A further cycle can only be started when the cycle run has been completed.



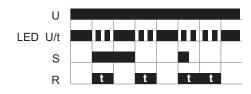
#### Single shot trailling edge with control input (Wa)

The supply voltage U must be constantly applied to the device (green LED U/t illuminated). Closing the control contact S has no influence on the condition of the output R. When the control contact S is opened, the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated) and the set interval t begins (green LED U/t flashes). After the interval t has expired (green LED U/t illuminated), the output relay R switches into off-position (yellow LED interval, the control contact S can be operated any number of times. A further cycle can only be started when the cycle run has been completed.



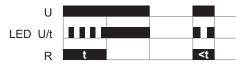
# Single shot leading and single shot trailing edge with control input (WsWa)

The supply voltage U must be constantly applied to the device (green LED U/t illuminated). When the control contact S is closed, the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated) and the set interval t begins (green LED U/t flashes). After the interval t as expired, the output relay R switches into off-position (yellow LED not illuminated). If the control contact S is opened, the output relay R switches into on-position again (yellow LED illuminated) and the set interval t begins (green LED U/t flashes). After the interval t begins (green LED U/t flashes). After the interval t begins (green LED U/t flashes). After the interval t begins (green LED U/t flashes). After the interval t has expired the output relay R switches into off-position (yellow LED not illuminated). During the interval, the control contact S can be operated any number of times.



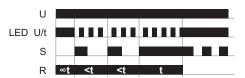
#### Single shot leading edge voltage controlled (Wu)

When the supply voltage U is applied, the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated) and the set interval t begins (green LED U/t flashes). After the interval t has expired (green LED U/t illuminated) the output relay R switches into off-position (yellow LED not illuminated). This status remains until the supply voltage is interrupted. If the supply voltage is interrupted before the interval t has expired, the output relay R switches into off-position. The interval already is erased and is restarted when the supply voltage is next applied.



#### Pulse sequence monitoring (Wt)

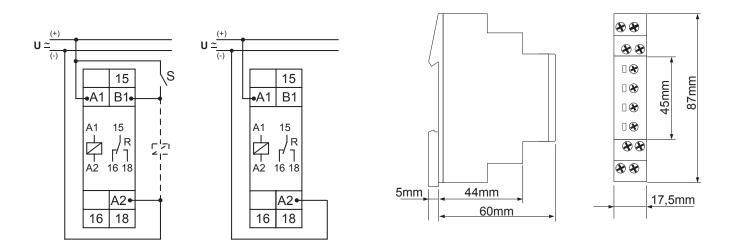
When the supply voltage U is applied (green LED U/t illuminated), the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated). When the control contact S is closed, the set interval t begins (green LED U/t flashes). So that the output relay R remains in on-position, the control contact S must be opened and closed again within the set interval t. If this does not happen, the output relay R switches into off-position and all further pulses at the control contact are ignored. To restart the function the supply voltage must be interrupted and re-applied.



E1ZMW10 Part No. 110206A

# Connections

# Dimensions



Types	Functions	Supply voltage	Part Nr. (PQ 1)	Part Nr. (PQ 10)
E1ZMW10 24-240V AC/DC	E, R, Ws, Wa, WsWa, Wu, Wt	24-240V AC/DC	-	110206A

# **Timers - Multifunctional**

**ENYA** series 7 functions 7 time ranges Wide input range 1 change over contact Width 17.5mm

Installation design



### **Technical data**

#### 1. Functions

The function has to be set before connecting the relay to the supply voltage.

- Ε ON delay
- OFF delay R
- Ws Single shot leading edge with control input
- Wa Single shot trailing edge with control input
- Wtf Pulse sequence monitoring edge triggered
- Wto Pulse sequence monitoring edge triggered with on state

indication of supply voltage

indication of time period

indication of relay output

Wt Pulse sequence monitoring

#### 2. Time ranges Ti

me range	Adjustment range		
1s	50ms	1s	
10s	500ms	10s	
1min	3s	1min	
10min	30s	10min	
1h	3min	1h	
10h	30min	10h	
100h	5h	100h	

#### 3. Indicators

Green LED U/t ON: Green LED U/t flashes: Yellow LED R ON/OFF:

#### 4. Mechanical design

Self-extinguishing plastic housing, IP rating IP40 Mounted on DIN-rail TS 35 according to EN 50022 Mounting position: any Shockproof terminal connection according to VBG 4 (PZ1 required), IP rating IP20 Tightening torque: max. 1Nm

Terminal capacity:

- 1 x 0.5 to 2.5mm<sup>2</sup> with/without multicore cable end
- 1 x 4mm<sup>2</sup> without multicore cable end
- 2 x 0.5 to 1.5mm<sup>2</sup> with/without multicore cable end
- 2 x 2.5mm<sup>2</sup> flexible without multicore cable end

#### 5. Input circuit

Supply voltage:	24 to 240V AC/DC
Terminals:	A1(+)-A2
Tolerance:	-15% to +10%
Rated consumption:	4VA (1.5W)
Rated frequency:	AC 48 to 63Hz
Duration of operation:	100%
Reset time:	100ms
Residual ripple of DC:	10%
Drop-out voltage:	>30% of minimum rated supply voltage
Overvoltage category:	III (in accordance with IEC 60664-1)
Rated surge voltage:	4kV

#### 6. Output circuit

1 potential free change over contact Rated voltage: Switching capacity: Fusing: Mechanical life: Electrical life:

Switching frequency:

Overvoltage category: Rated surge voltage:

#### 7. Control input

Input not potential free: terminals A1-B1 Loadable: yes Max. line length: 10m Trigger level (sensitivity): automatic adaption to supply voltage Min. control pulse length: DC 50 ms / AC 100 ms

4kV

250V AC

8A fast acting

2000VA (8A / 250V)

20 x 10<sup>6</sup> operations 2 x 10<sup>5</sup> operations

at 1000VA resistive load

max. 6/min at 1000VA resistive load

(in accordance with IEC 60947-5-1) III. (in accordance with IEC 60664-1)

#### 8. Accuracy

Base accuracy: Adjustment accuracy: Repetition accuracy: Voltage influence: Temperature influence: ±1% of maximum scale value <5% of maximum scale value <0.5% or ±5ms

≤0.01% / °C

72g

-25 to +55°C

#### 9. Ambient conditions

Ambient temperature: Storage temperature: Transport temperature: Relative humidity:

-25 to +70°C -25 to +70°C 15% to 85% (in accordance with IEC 60721-3-3 class 3K3) 2, if built in 3 (in accordance with IEC 60664-1)

#### 10. Weight

Pollution degree:

Single packing:

### E1ZMWt10 Part No. 110217

#### ON delay (E)

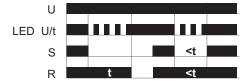
When the supply voltage U is applied, the set interval t begins (green LED U/t flashes). After the interval t has expired (green LED U/t illuminated) the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated). This status remains until the supply voltage is interrupted.

If the supply voltage is interrupted before the expiry of the interval t, the interval already expired is erased and is restarted when the supply voltage is next applied.



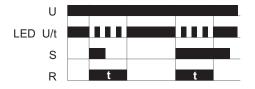
#### OFF delay (R)

The supply voltage U must be constantly applied to the device (green LED U/t illuminated). When the control contact S is closed, the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated). If the control contact S is opened, the set interval t begins (green LED flashes). After the interval t has expired (green LED U/t illuminated) the output relay R switches into off-position (yellow LED not illuminated). If the control contact S is closed again before the interval t has expired, the interval already expired is erased and is restarted.



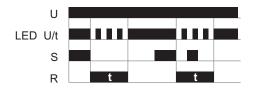
#### Single shot leading edge with control input (Ws)

The supply voltage U must be constantly applied to the device (green LED U/t illuminated). When the control contact S is closed, the output relay R switches into on-position (green LED U/t illuminated) and the set interval t begins (green LED U/t flashes). After the interval t has expired (green LED U/t illuminated) the output relay R switches into off-position (yellow LED not illuminated). During the interval, the control contact can be operated any number of times. A further cycle can only be started when the cycle run has been completed.



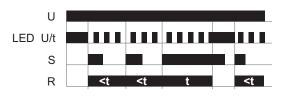
#### Single shot trailling edge with control input (Wa)

The supply voltage U must be constantly applied to the device (green LED U/t illuminated). Closing the control contact S has no influence on the condition of the output R. When the control contact S is opened, the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated) and the set interval t begins (green LED U/t flashes). After the interval t has expired (green LED U/t illuminated), the ouput relay R switches into off-position (yellow LED not illuminated). During the interval, the control contact S can be operated any number of times. A further cycle can only be started when the cycle run has been completed.

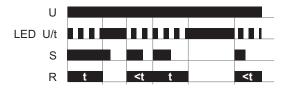


#### Pulse sequence monitoring edge triggered (Wtf)

When the supply voltage U is applied the green LED U/t illuminated. When the control contact S is closed (rising edge) the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated) and the set interval t begins (green LED U/t flashes). So that the output relay R remains in on-position, the control contact S must be opened and closed again within the set interval t. If this does not happen, the output relay R switches into off-position. If a new positive edge on the control input is detected, the interval t begins (green LED U/t flashes) and the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated).

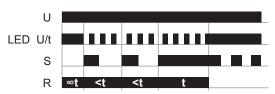


**Pulse sequence monitoring edge triggered with on state (Wto)** When the supply voltage U is applied the green LED U/t illuminated and if the control input S ist on at the same time the set interval t begins (green LED U/t flashes) and the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated). If there is no rising edge detected on the control input S, then the Relay R switches into off state. When the control contact S is closed (rising edge) again the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated) and the set interval t begins (green LED U/t flashes). So that the output relay R remains in on-position, the control contact S must be opened and closed again within the set interval t. If this does not happen, the output relay R switches into off-position If a new positive edge on the control input is detected, the interval t begins (green LED U/t flashes) and the output relay R switches into on-position (yellow LED U/t flashes) and the output relay R switches into on-position (yellow



#### Pulse sequence monitoring (Wt)

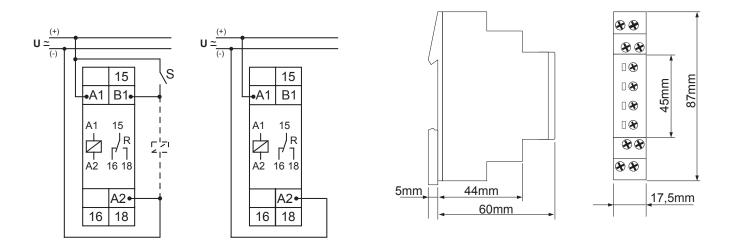
When the supply voltage U is applied (green LED U/t illuminated), the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated). When the control contact S is closed, the set interval t begins (green LED U/t flashes). So that the output relay R remains in on-position, the control contact S must be opened and closed again within the set interval t. If this does not happen, the output relay R switches into off-position and all further pulses at the control contact are ignored. To restart the function the supply voltage must be interrupted and re-applied.



E1ZMWt10 Part No. 110217

# Connections

# Dimensions



Туреѕ	Functions	Supply voltage	Part Nr. (PQ 1)
E1ZMWt10 24-240V AC/DC	E, R, Ws, Wa, Wtf, Wto, Wt	24-240V AC/DC	110217



### **Timers - Asymmetric flasher**

series ENYA 2-time multifunction 7 time ranges Wide input voltage range 2 change-over contacts Width 35mm Installation design



E3ZI20

### **Technical data**

#### 1. Functions

The function has to be set before connecting the relay to the supply voltage.

lp	Asymmetric flasher pause first
li	Asymmetric flasher pulse first
ER	ON delay and OFF delay with control contact
EWu	ON delay single shot leading edge voltage controlled
EWs	ON delay single shot leading edge with control contact
WsWa	Single shot leading and single shot trailling edge with control contact
Wt	Pulse sequence monitoring

#### 2. Time ranges

Tim

ne range	Adjustment range		
1s	50ms	1s	
10s	500ms	10s	
1min	3s	1min	
10min	30s	10min	
1h	3min	1h	
10h	30min	10h	
100h	5h	100h	

#### 3. Indicators

Green LED U/t ON: Green LED U/t slow flashing: Green LED U/t fast flashing: Yellow LED ON/OFF:

#### 4. Mechanical design

Self-extinguishing plastic housing, IP rating IP40 Mouted on DIN-Rail TS 35 according to EN 60715 Mounting position: any Shockproof terminal connection according to VBG 4 (PZ1 required), IP rating IP20 Tightening torque: max. 1Nm

Terminal capacity:

- $1 \times 0.5$  to  $2.5 \text{mm}^2$  with/without multicore cable end
- 1 x 4mm<sup>2</sup> without multicore cable end
- 2 x 0.5 to 1.5mm<sup>2</sup> with/without multicore cable end
- 2 x 2.5mm<sup>2</sup> flexible without multicore cable end

#### 5. Input circuit

Supply voltage: Terminals: Tolerance: Rated frequency: Rated consumption: Duration of operation: Reset time: Residual ripple of d.c.: Drop-out voltage: Overvoltage category: Rated surge voltage:

A1(+)- A2 -10% to +10% 48 to 63Hz 6VA (2W) 100% 100ms ->30% of supply voltage III (in accordance with IEC 60664-1) 4kV

12 to 240V a.c./d.c.

indication of supply voltage

indication of time period t1

indication of time period t2

indication of relay output

#### 6. Output circuit

 2 potential free change over contacts

 Rated voltage:
 250V a.c.

 Switching capacity:
 2000VA (8A

 Fusing:
 8A fast actii

 Mechanical life:
 20 x 10<sup>6</sup> ope

 Switching frequency:
 max. 6/min

 Overvoltage category:
 III (in accordar

 Overvoltage voltage:
 4kV

ver contacts 250V a.c. 2000VA (8A / 250V) 8A fast acting 20 x 10<sup>6</sup> operations 2 x 10<sup>5</sup> operations at 1000VA resistive load max. 6/min at 1000VA resistive load (in accordance with IEC 60947-5-1) III (in accordance with IEC 60664-1) 4kV

#### 7. Control input

Input not potential free: terminals A1-B1 Loadable: yes Max. line length: 10m Trigger level (sensitivity): automatic adaption to supply voltage Max. control pulse length: d.c. 50ms / a.c. 100ms

<0.5% or ±5ms

≤0.01% / °C

±1% of maximum scale value

≤5% of maximum scale value

#### 8. Accuracy

Base accuracy: Adjusting accuracy: Repetition accuracy: Voltage influence: Temperature influence:

#### 9. Ambient conditions

Ambient temperature:
Storage temperature:
Transport temperature:
Relative humidity:

-25 to +55°C -25 to +70°C -25 to +70°C 15% to 85% (in accordance with IEC 60721-3-3 class 3K3) 2 (in accordance with IEC 60664-1)

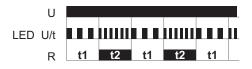
### Pollution degree: 10. Weight

Single packing:

106g

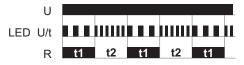
#### Asymmetric flasher pause first (lp)

When the supply voltage U is applied, the set interval t1 begins (green LED U/t flashes slowly). After the interval t1 has expired, the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated) and the set interval t2 begins (green LED U/t flashes fast). After the interval t2 has expired, the output relay switches into off-position (yellow LED not illuminated). The output relay is triggered at the ratio of t1:t2 until the supply voltage is interrupted.



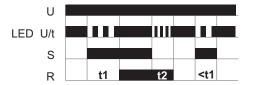
#### Asymmetric flasher pulse first (li)

When the supply voltage U is applied, the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated) and the set interval t1 begins (green LED U/t flashes slowly). After the interval t1 has expired, the output relay switches into off-position (yellow LED not illuminated) and the set interval t2 begins (green LED U/t flashes fast). After the interval t2 has expired, the output relay switches into on-position (yellow LED illuminated). The output relay is triggered at the ratio of t1:t2 until the supply voltage is interrupted.

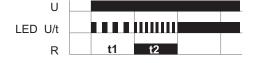


#### ON delay and OFF delay with control contact (ER)

The supply voltage U must be constantly applied to the device (green LED U/t illuminated). When the control contact S is closed, the set interval t1 begins (green LED U/t flashes slowly). After the interval t1 has expired, the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated). If the control contact is opened, the set interval t2 begins (green LED U/t flashes fast). After the interval t2 has expired, the output relay Switches into off-position (yellow LED not illuminated). If the control contact is opened before the interval t1 has expired, the interval already expired is erased and is restarted with the next cycle.



**ON delay and single shot leading edge voltage controlled (EWu)** When the supply voltage U is applied, the set interval 11 begins (green LED U/t flashes slowly). After the interval 11 has expired, the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated) and the set interval t2 begins (green LED U/t flashes fast). After the interval t2 has expired, the output relay switches into off-position (yellow LED not illuminated). If the supply voltage is interrupted before the interval t1+t2 has expired, the interval already expired is erased and is restarted when the supply voltage is next applied.

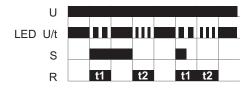


**ON** delay and single shot leading edge with control contact (EWs) The supply voltage U must be constantly applied to the device (green LED U/t illuminated). When the control contact S is closed, the set interval t1 begins (green LED U/t flashes slowly). After the interval t1 has expired, the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated) and the set interval t2 begins (green LED U/t flashes fast). After the interval t2 has expired, the output relay switches into offposition (yellow LED not illuminated). During the interval, the control contact can be operated any number of times. A further cycle can only be started when the cycle run has been completed.



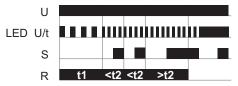
### Single shot leading and single shot trailing edge with control contact (WsWa)

The supply voltage U must be constantly applied to the device (green LED U/t illuminated). When the control contact S is closed, the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated) and the set interval t1 begins (green LED U/t flashes slowly). After the interval t1 has expired, the output relay R switches into off-position (yellow LED not illuminated). If the control contact is opened, the output relay again switches into on-position (yellow LED illuminated) and the set interval t2 begins (green LED U/t flashes fast). After the interval t2 has expired the output relay switches into off-position (yellow LED illuminated). During the interval, the control contact can be operated any number of times.

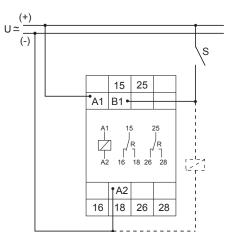


#### Pulse sequence monitoring (Wt)

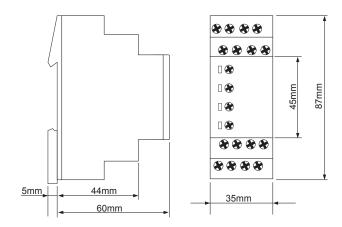
When the supply voltage U is applied, the set interval t1 begins (green LED U/t flashes slowly) and the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated). After the interval t1 has expired, the set interval t2 begins (green LED U/t flashes fast). So that the output relay R remains in on-position, the control contact S must be closed and opened again within the set interval t2. If this does not happen, the output relay R switches into off-position (yellow LED not illuminated) and all further pulses at the control contact are ignored. To restart the function the supply voltage must be interrupted and reapplied.



### Connections



# Dimensions



Туре	Functions	Supply voltage	Part. No. (PQ 1)
E3ZI20 12-240V a.c./d.c.	lp, li, ER, EWu, WsWa, Wt	12-240V a.c./d.c.	111101



### **Timers - Star-Delta start-up**

# **ENYA** series

- 4 Time ranges (Start-up time) Wide input range
- 2 change over contacts

Width 35mm

Installation design



### **Technical data**

#### 1. Functions

Star-Delta start-up S

#### 2. Time ranges S

Start-up time	е	
Time range	Adjustme	nt range
10s	500ms	10s
30s	1500ms	30s
1min	3s	1min
3min	9s	3min

#### Transit time (fixed)

40ms 60ms 80ms 100ms

#### 3. Indicators

Green LED U/t ON: indication of supply voltage delta-contactor in onposition (terminals 25-28)

Green LED U/t flashes: indication of time period - start-up time Yellow LED ON/OFF: indication of star-conductor (terminals 15-18)

#### 4. Mechanical design

Self-extinguishing plastic housing, IP rating IP40 Mounted on DIN-rail TS 35 according to EN 60715 Mounting position: any Shockproof terminal connection according to VBG 4 (PZ1 required), IP rating IP20 Tightening torque: max. 1Nm Terminal capacity:

1 x 0.5 to 2.5mm<sup>2</sup> with/without multicore cable end

- 1 x 4mm<sup>2</sup> without multicore cable end
- 2 x 0.5 to 1.5mm<sup>2</sup> with/without multicore cable end
- 2 x 2.5mm<sup>2</sup> flexible without multicore cable end

#### 5. Input circuit

Supply voltage:	12 to 240V AC/DC
Terminals:	A1(+)-A2
Tolerance:	-10% to +10%
Rated consumption:	4VA (1.5W)
Rated frequency:	AC 48 to 63Hz
Duty cycle:	100%
Reset time:	100ms
Residual ripple to DC:	10%
Drop-out voltage:	>30% of minimum rated supply voltage
Overvoltage category:	III (in accordance with IEC 60664-1)
Rated surge voltage:	4kV

#### 6. Output circuit

2 potential free change over contacts Rated voltage: 250V AC Switching capacity: Fusing: Mechanical life: Electrical life: Switching frequency:

Overvoltage category: Rated surge voltage:

#### 7. Accuracy

Base accuracy: Adjustment accuracy: Repetition accuracy: Voltage influence: Temperature influence:

#### 8. Ambient conditions

2000VA (8A / 250V) 8A fast acting 20 x 10<sup>6</sup> operations  $2 \ x \ 10^5$  operations at 1000VA resistive load max. 6/min at 1000VA resistive load (in accordance with IEC 60947-5-1) III (in accordance with IEC 60664-1) 4kÙ

±1% of minimum scale value <5% of minimum scale value <0.5% or ±5ms

≤0.01% / °C

Ambient temperature:	-
Storage temperature:	-)
Transport temperature:	-
Relative humidity:	1
	(
Pollution degree:	2

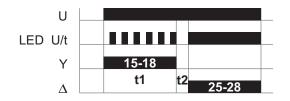
25 to +55°C -25 to +70°C 25 to +70°C 15% to 85% (in accordance with IEC 60721-3-3 class 3K3) 2 (in accordance with IEC 60664-1)

#### 9. Weight Single packing:

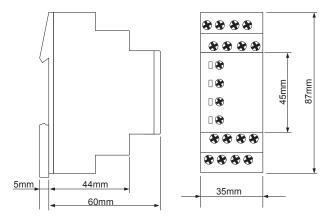
106g

#### Star-Delta start-up

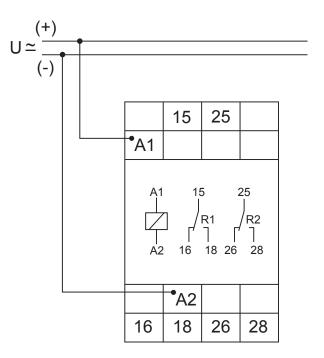
When the supply voltage U is applied, the star-contact switches into on-position (yellow LED illuminated) and the set star-time t1 begins (green LED U/t flashes). After the interval t1 has expired (green LED U/t illuminated) the star-contact switches into off-position (yellow LED not illuminated) and the set transit-time t2 begins. After the interval t2 has expired the contact for the delta-contactor switches into on-position. To restart the function the supply voltage must be interrupted and reapplied.



### Dimensions



### Connections



Туре	Function	Supply Voltage	Part. No.
E3ZS20 12-240V AC/DC	S (Star-Delta) start up	12-240V AC/DC	111300



### Staircase lighting timer electronic

Series ENYA Switch-off warning Retrigger, time extension function programmable Energy saving function Impulse switch mode selectable Low switching noise High switching capacity, 80A peak inrush current Automatic 3/4 - wire detection Push-button glow lamp load up to 100mA Width 17.5 mm Installation design

### **Technical data**

#### 1. Functions

Electronic staircase lighting timer with switch-off warning. The control input allows the connection of pushbuttons with a total glow lamp load up to 100mA and enables the application in 3- or 4-wire circuits. The unit can be retriggered via the connected pushbuttons. A long keypress will switch off the light (energy saving function). A fast sequence of pushes (pumping) will extend the period to a multiple of the selected value. Depending upon distinct type, the following operating methods can be selected by the controls on the unit:

G-TW Automatic timer with switch-off warning

- ΟT Automatic timer without switch-off warning
- Steady light (ON) ∯ 1
- 0 Switch-off Ö.
- лP Impulse switch mode without time function (only types with option P) ■ PN Impulse switch mode power fail latch (only types with option PN)

Function sets on distinct types are according to table ordering information or printing on the unit.

#### 2. Time range

Time

Adjustment range 0,5 - 12min (in function T, TW)

indication of supply voltage

indication of relay output

#### 3. Indicators

Green LED U ON: Yellow LED ON/OFF:

4. Mechanical design

Self-extinguishing plastic housing, IP rating IP 40 Mounted on DIN-rail TS 35 according to EN 60715 Mounting position: any Shockproof terminal connection according to VBG 4 (PZ1 required), IP rating IP20 Tightening torque: max. 1Nm

Terminal capacity:

- 1 x 0.5 to 2.5mm<sup>2</sup> with/without multicore cable end
- 1 x 4mm<sup>2</sup> without multicore cable end
- 2 x 0.5 to 1.5mm<sup>2</sup> with/without multicore cable end
- 2 x 2.5mm<sup>2</sup> flexible without multicore cable end

#### 5. Input circuit Supply voltage:

239V a.c. terminals L - N -15% to +10% Tolerance: Rated consumption: 2VA (1,0W) Rated frequency: a.c. 48 to 63Hz 100% Duty cycle: Reset time: 500ms Hold-up time: Residual ripple for d.c.: Drop out voltage: >30% Overvoltage category: Rated surge voltage: 4kV

III (in accordance with IEC 60664-1)





#### 6. Output

1 normally open contact terminals L - 18 250V a.c. Rated voltage: Switching capacity: 10A continuous current If the distance between the devices is less than 5mm.

Switching capacity: 16A continuous current If the distance between the devices is greater than 5mm.

Start-up peak (20ms): Mechanical life:

80A 30 x 10<sup>6</sup> operations

Electrical life Resistive load: Lamp load:

10<sup>5</sup> operations at 16A 250V 80.000 operations at 1000W 250V

#### 7. Control input B1

Connection not potential free: pushbutton B1-N (3-conductor circuit) Glow lamp load: Overload prodection:

pushbutton B1-L (4-conductor circuit) max. 100mA parallel to the pushbuttons yes, electronic

#### 8. Additional control input (only types with option C)

Connection: Voltage range: Galvanic isolation: Overvoltage category: Rated surge voltage:

control voltage on terminals C1(+)-C2 8 ... 230V a.c./d.c. yes, basic isolation III (in accordance with IEC 60664-1) 4kV

±5% of maximum scale value

<15% of maximum scale value

#### 9. Accuracy

Base accuracy: Adjustment accuracy: Repedition accuracy: Voltage influence: Temperature influence:

#### 10. Ambient conditions

Ambient temperature: Storage temperature: Transport temperature: Relative humidity:

-25 to +55°C -25 to +70°C -25 to +70°C 15% to 85% (in accordance with IEC 60721-3-3 class 3K3) 2 (in accordance with IEC 60664-1)

Pollution degree:

11. Weight Single packing:

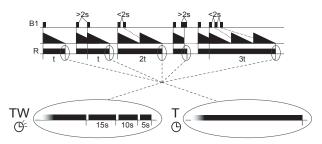
106g

<2%

≤1%

#### Function automatic timer (T, TW):

After the pushbutton at B1 has been pressed, the output relay R closes (terminals L-18) and the set interval t begins. If the pushbutton is pressed again before the interval t has expired, the interval begins again (restart function complies with EN 60669-2-3). Rapid, multiple pressing of the pushbutton (pumping) adds 2, 3 or more time intervals to extend the time up to 60min. Prolonged pressure on the button (>2s) aborts the interval running and switches the relay off (energy saving function). In the TW mode the device provides a switch-off warning (in accordance with DIN 180-158-2) by generating short pulses (flashing) at 30s, 15s and 5s prior to switch-off.



#### Operating possibilities at B1 in mode T and TW:

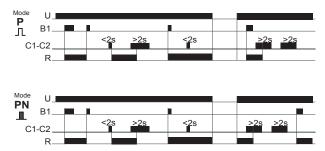


The additional control input C1-C2 can be used in the T and TW modes to control the staircase lighting timer with a voltage of 8 to 230V a.c. /d.c. . This input can be used to start and restart the cycle. It cannot be used for switch-off (energy saving function) or for programming long intervals (pumping).

#### Impulse switch mode (P), (PN):

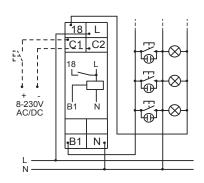
In this mode, every keypress toggles the output relay R (flip-flop). In function P, the output relay R remains in off-position, whenever the supply voltage is applied.

In function PN, the output relay R switches into on-position after applying the supply voltage U, if the output relay R was in on-position last before power failure. The output relay R switches into on-position, if a short voltage impulse (<2s) is applied to the additional control input (C1-C2) (central ON). A longer voltage impulse (>2s) opens the output relay R (central OFF).

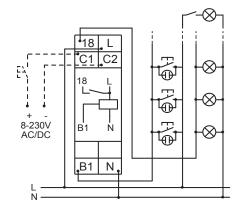


### Connections

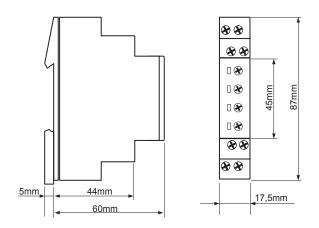
3-wire-circuit



4-wire-circuit with attic illumination



### Dimensions



Types	Functions	Functions Additional control input		Part. No.	
E1ZTP 230V AC	TW, 1, 0, P	no	230V a.c.	110301	
E1ZTPNC 230V AC	T, TW, 1, 0, P, PN	C1-C2	230V a.c.	110300	



### Impulse switch mode with off delay

ENYA series Energy saving function Low switching noise High switching capacity, 80A peak inrush current Automatic 3/4 - wire detection Push-button glow lamp load up to 100mA Width 17.5mm Installation design



E1ZWI

### **Technical data**

#### 1. Functions

Impulse switch mode with off delay. The control input allows the connection of pushbuttons with a glow lamp load up to 100mA and enables the application in 3- or 4-wire circuits. The unit can be switch-on and off via the connected pushbuttons.

indication of supply voltage

indication of relay output

2. Time ranges

Adjustment range Time 6 to 60min

#### 3. Indicators

Green LED U ON: Yellow LED ON/OFF:

4. Mechanical design

Self extinguishing plastic housing, IP rating IP 40 Mounted on Din-rail TS 35 according to EN 60715 Mounting position: any Shockproof terminal connection according to VBG 4 (PZ1 required), IP rating IP20 Tightening torque: max. 1Nm Terminals capacity: 1 x 0.5 to 2.5mm<sup>2</sup> with/without multicore cable end 1 x 4mm<sup>2</sup> without multicore cable end 2 x 0.5 to 1.5mm<sup>2</sup> with/without multicore cable end

2 x 2.5mm<sup>2</sup> flexible without multicore cable end

#### 5. Input circuit

Supply voltage: Terminals L - N see table ordering information or Rated voltage: printing on the unit -15% to +10% Tolerance: Rated consumption: 2VA (1,0W) AC 48 to 63Hz Rated frequency: Duty cycle: 100% Reset time: 500ms Hold-up time: Residual ripple for DC: >30% Drop-out voltage: III (in accordance with IEC 60664-1) Overvoltage category: Rated surge voltage: 4kV

#### 6. Output

 1 normally open contact
 terminals L - 18

 Rated voltage:
 250V AC

 Switching capacity:
 10A continuous current

 If the distance between the devices is less than 5mm!

Switching capacity: 16A continuous current If the distance between the devices is greater than 5mm!

Start-up peak (20ms): Mechanical life:	80A 30 x 10 <sup>6</sup> operations
Electrical life: Resistive load:	10 <sup>₅</sup> operations at 16A 250V
Lamp load:	80.000 operations at 1000W 250V

#### 7. Control input B1

Connection not potential free: pushbuttons B1-N (3-conductor circuit)

Glow lamp load:

Overload prodection:

#### 8. Accuracy

Base accuracy: Adjustment accuracy: Repetition accuracy: Voltage influence: Temperature influence:

#### 9. Ambient conditions

Ambient temperature: Storage temperature: Transport temperature: Relative humidity:

Pollution degree:

**11. Weight** Single packing:

57g

yes, electronic ±5% of maximum scale value

max. 100mA parallel

to the pushbuttons

pushbuttons B1-L (4-conductor circuit)

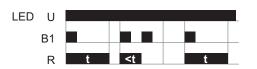
<15% of maximum scale value <2% -≤1%

-25 to +55°C -25 to +70°C -25 to +70°C 15% to 85% (in accordance with IEC 60721-3-3 class 3K3) 2, if built in 3 (in accordance with IEC 60664-1)

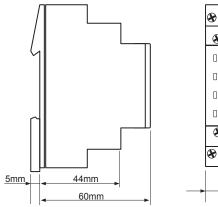
www.tele-online.com

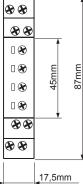
#### Impulse switch mode with off delay:

In this mode, every keypress toggles the output relay R (flip-flop). After the pushbutton at B1 has been pressed, the output relay R closes (terminals L-18 / yellow LED illuminated) and the set interval t begins. After the interval t has expired the output relay R switches into offposition (yellow LED not illuminated). If the pushbutton is pressed again before the interval t has expired, the interval t will be canceled and the output relay R switches into off-position (yellow LED not illuminated).



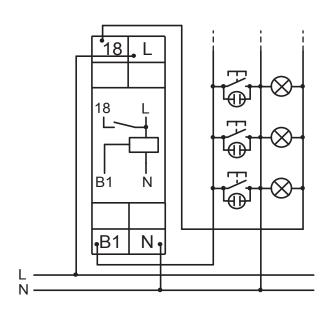
### Dimensions



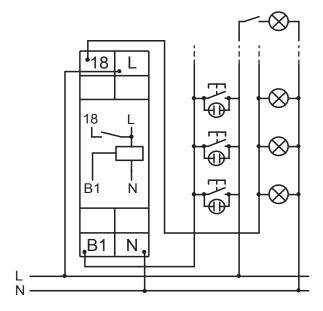


# Connections

3-wire-circuit



4-wire-circuit with attic illumination



Types	Time ranges	Supply Voltage	Part. No.
E1ZWI 60min 230V AC	6 to 60min	230V AC	110310



### **Timers - Emergency light tester**

### E1ZNT

ENYA series Timer for automatic test of emergency lights Integrated test key 1 change over contact Width 17.5mm Installation design



### **Technical data**

#### 1. Functions Ws

Single shot leading edge with control contact

2. Time ranges Time range

reversible between 10min, 30min, 60min, 90min, 2h and 3h

3. Indicators

Green LED U/t ON: Green LED U/t flashes: Green LED U/t flashes fast: Yellow LED ON/OFF: indication of supply voltage indication of time period t abort of time period t indication of relay output

#### 4. Mechanical design

Self-extinguishing plastic housing, IP rating IP 40 Mounted on DIN-rail TS 35 according to EN 60715 Mounting position: any Shockproof terminal connection according to VBG 4 (PZ1 required), IP rating IP20 Tightening torque: max. 1Nm Terminal capacity: 1 x 0.5 to 2.5mm<sup>2</sup> with/without multicore cable end 1 x 4mm<sup>2</sup> without multicore cable end

- 2 x 0.5 to 1.5mm<sup>2</sup> with/without multicore cable end
- 2 x 2.5mm<sup>2</sup> flexible without multicore cable end

#### 5. Input circuit

Supply voltage:	230V AC
Terminals:	L-N
Tolerance:	-15% to +10%
Rated frequency:	48 to 63Hz
Rated consumption:	2VA (1.0W)
Duty cycle:	100%
Reset time:	500ms
Ripple and noise at DC:	-
Drop out voltage:	>30% of supply voltage
Overvoltage category:	III (in accordance with IEC 60664-1)
Rated surge voltage:	4kV

#### 6. Output circuit

1 change over contact
Normally open contact
Terminals:
Rated voltage:
Switching capacity:

L-18 250V AC 1250VA (5A / 250V AC)

 Normally closed contact

 Terminals:
 L-16

 Rated voltage:
 250V AC

 Switching capacity:
 2500VA (10A / 250V AC)

 If the distance between the devices is less than 5mm!

Switching capacity:4000VA (16A / 250V AC)If the distance between the devices is greater than 5mm!Start-up peak (20ms):80A

Mechanical life: Electrical life: Resistive load: Lamp load:

7. Accuracy Base accuracy:

Adjustment accuracy:-Repetition accuracy:<2%</td>Voltage influence:-Temperature influence:≤1%

#### 8. Ambient conditions

Ambient temperature: Storage temperature Transport temperature: Relative humidity:

Pollution degree:

30 x 10<sup>6</sup> operations

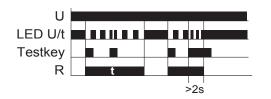
±5%

10<sup>5</sup> operations at 16A 250V 80.000 operations at 1000W 250V

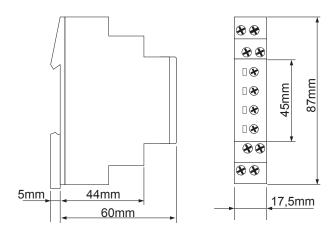
-25 to +55°C -25 to +70°C -25 to +70°C 15% to 85% (in accordance with IEC 60721-3-3 class 3K3) 2, if built in 3 (in accordance with IEC 60664-1)

#### Single shot leading edge with testkey (Ws)

The supply voltage U must be constantly to the device (green LED U/t illuminated). Pressing the integrated test key forces the output relay R to switch into on-position (yellow LED illuminated), so the emergency ligths are disconnected from the mains and the set interval t begins (green LED U/t flashes). After the interval t has expired (green LED U/t illuminated), the output relay R switches into off-position (yellow LED not illuminated) and the emergency lights are reconnected to the mains. During the interval, the test key can be operated any number of times. Prolonged pressure on the test key (>2s) aborts the running test interval (green LED U/t flashes fast) and a further cycle can be started.

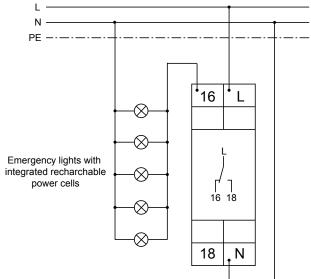


### Dimensions

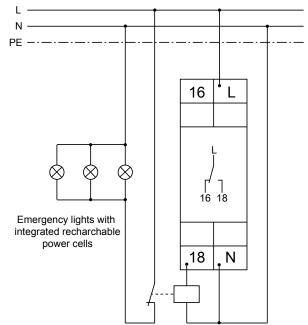


# Connections

Direct connection of emergency lights (I < 16A)



Switching emergency lights with contactor (I > 16A)

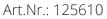


Types	Functions	Control contact	Supply voltage	Part. No.
E1ZNT 230V	Ws	Integrated test key	230V AC	110500



Art.Nr.: 125110

# V2ZE10P 24-240V AC/DC





- On-Delay
- 10 time ranges
- Supply voltage 24-240V AC/DC
- 1 change-over contact
- Width 22,5mm

#### Control elements

- Fine adjustment
- Setting of time range

#### Status indication

- LED U/t: Supply voltage
- 🕑 LED R: Relay status



# **TECHNICAL DATA**

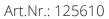
SUPPLY CIRCUIT		▼
Terminals		A1-A2
Supply voltage		24 240 V AC/DC
Supply voltage tolerance		-15 / +10 %
Rated frequency		50/60 Hz or DC
Rated frequency tolerance		48 63 Hz
Rated consumption	230 V AC	typ. 0,35 W / 0,7 VA
	24 V DC	typ. 0,25 W / 0,25 VA
Standby consumption	230 V AC	typ. 0,16 W / 0,3 VA
	24 V DC	typ. 0,03 W / 0,09 VA
Duty-cycle		100%
Backup power time		< 30 ms
Recovery time		> 100 ms
Drop-out voltage		≥ 15,5 V

TIMING CIRCUIT		<b>•</b>
Time ranges	10	0,05 1 s
		0,15 3 s
		0,5 10 s
		1,5 30 s
		3 60 s
		9 180 s
		0,5 10 min
		3 60 min
		0,5 10 h
		5 100 h



Art.Nr.: 125110

# V2ZE10P 24-240V AC/DC





# RANGE OF FUNCTIONS Functions 1

STATUS INDICATION		$\bullet$
Supply voltage / time lapse	LED U/t (green) on	supply voltage applied
	LED U/t (green) flashes	indication of lapse of time
Relay status	LED R (yellow) on	output relay energized

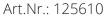
OUTPUT CIRCUIT		▼
Terminals		15-16-18
Kind of output		Relay
Number of contacts	change-over contact	1
Contact material		AgNi
Rated voltage (IEC 60947-5-1)		250 V
Maximum switching voltage		400 V AC
Minimum switching voltage / switching current		12 V / 10 mA
Rated current	AC-1	8 A / 250 V
(IEC 60947-5-1)	AC-15	1,5 A / 240 V (B300)
	DC-12	8 A / 24 V
	DC-13	0,1 A / 250 V
Endurance	mechanical	20 x 10 <sup>6</sup> switching cycles
	electrical (AC-1)	100 x 10 <sup>3</sup> switching cycles
Rated frequency of operation	with load	6/min
	without load	1200/min

ACCURACY	▼
Base accuracy	< 1 % (of full scale)
Setting accuracy	< 5 % (of full scale)
Repeat accuracy	< 0,5 % or ±5 ms
Temperature influence	< 0,01 % / °C
Voltage influence	-
Frequency influence	-



Art.Nr.: 125110

# V2ZE10P 24-240V AC/DC





 ENVIRONMENTAL CONDITIONS
 Image: mail of the state of the

GENERAL DATA		▼.
Dimensions	$W \times H \times D$	22,5 x 67 x 76 mm
Mounting		DIN rail (EN60715)
Mounting position		any
Housing material		PA 66, self-extinguishing plastic, class V-0
Degree of protection	housing	IP40
	terminals	IP20
Electrical connection	V2ZE10	Screw terminal
Wire size	flexible with wire end ferrule	0,5 2,5 mm² (20 AWG 13 AWG)
	flexible without wire end ferrule	0,5 4 mm² (20 AWG 12 AWG)
	rigid	0,5 4 mm² (20 AWG 12 AWG)
Stripping length		8 mm
Tightening torque		max. 1Nm
Electrical connection	V2ZE10P	Push-in terminal
Wire size	flexible with wire end ferrule	0,25 1,5 mm² (24 AWG 16 AWG)
	flexible with plastic ferrule	0,25 0,75 mm² (24 AWG 19 AWG)
	flexible without wire end ferrule	0,2 1,5 mm² (24 AWG 16 AWG)
	rigid	0,2 1,5 mm² (24 AWG 16 AWG)
Stripping length		8 mm
Prospective current value		1000 A <sub>Eff</sub>
Fuse rating		8A fast acting
MTTF		-
Weight		84 g

ISOLATION DATA		$\checkmark$
Pollution degree (IEC 61812-1)	2	
Overvoltage category (IEC 61812-1)	Ш	



Art.Nr.: 125110

# V2ZE10P 24-240V AC/DC

Art.Nr.: 125610

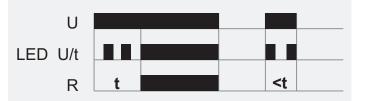
ISOLATION DATA		<b>•</b>
Rated Insulation voltage (IEC 61812-1)	supply circuit / output cicuit	300 V
Rated impulse withstanding voltage (IEC 61812-1)	supply circuit / output cicuit	6 kV
Insulation test voltage (IEC 61812-1)	supply circuit / output cicuit	3200 V
Insulation	supply circuit / output cicuit	protective seperation

STANDARDS		▼
Product standard		IEC 61812-1
Interference immunity	IEC 61812-1	class A
Interference emission	IEC 61812-1	class A
Approvals		

# **FUNCTIONS**

#### ON delay (E)

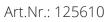
When the supply voltage U is applied, the set interval t begins (green LED U/t flashes). After the interval t has expired (green LED U/t illuminated) the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated). This status remains until the supply voltage is interrupted. If the supply voltage is interrupted before the expiry of the interval t, the interval already expired is erased and is restarted when the supply voltage is next applied.





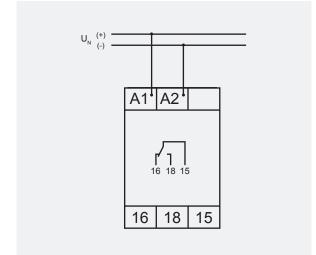
Art.Nr.: 125110

V2ZE10P 24-240V AC/DC

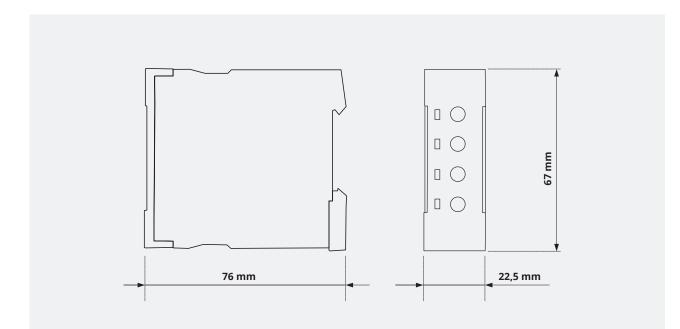




# CONNECTIONS



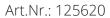
### DIMENSIONS





Art.Nr.: 125120

# V2ZR10P 24-240V AC/DC





Off-Delay

- 10 time ranges
- Supply voltage 24-240V AC/DC
- I change-over contact
- 🕑 Width 22,5 mm

#### **Control elements**

- Fine adjustment
- Setting of time range

#### Status indication

- LED U/t: Supply voltage
- 🛃 LED R: Relay status



# **TECHNICAL DATA**

SUPPLY CIRCUIT		<b>•</b>
Terminals		A1-A2
Supply voltage		24 240 V AC/DC
Supply voltage tolerance		-15 / +10 %
Rated frequency		50 / 60 Hz or DC
Rated frequency tolerance		48 63 Hz
Rated consumption	230 V AC	typ. 0,4 W / 0,75 VA
	24 V DC	typ. 0,25 W / 0,25 VA
Standby consumption	230 V AC	typ. 0,16 W / 0,3 VA
	24 V DC	typ. 0,03 W / 0,09 VA
Duty-cycle		100%
Backup power time		< 30 ms
Recovery time		> 100 ms
Drop-out voltage		≥ 15,5 V

CONTROL INPUT		▼
Terminals		A1-B1
Function		start of function
Туре		voltage controlled
Control voltage		see supply voltage
Minimum control pulse length	AC	min. 50 ms
	DC	min. 25 ms
Loadable		yes



Art.Nr.: 125120

# V2ZR10P 24-240V AC/DC



Art.Nr.: 125620

TIMING CIRCUIT		▼
Time ranges	10	0,05 1 s
		0,15 3 s
		0,5 10 s
		1,5 30 s
		3 60 s
		9 180 s
		0,5 10 min
		3 60 min
		0,5 10 h
		5 100 h

RANGE OF FUNCTIONS			-
Functions	1	R	

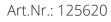
STATUS INDICATION		<b>•</b>
Supply voltage / time lapse	LED U/t (green) on	supply voltage applied
	LED U/t (green) flashes	indication of lapse of time
Relay status	LED R (yellow) on	output relay energized

OUTPUT CIRCUIT		▼
Terminals		15-16-18
Kind of output		Relay
Number of contacts	change-over contact	1
Contact material		AgNi
Rated voltage (IEC 60947-5-1)		250 V
Maximum switching voltage		400 V AC
Minimum switching voltage / switching current		12 V / 10 mA
Rated current	AC-1	8 A / 250 V
(IEC 60947-5-1)	AC-15	1,5 A / 240 V (B300)
	DC-12	8 A / 24 V
	DC-13	0,1 A / 250 V
Endurance	mechanical	30 x 10 <sup>6</sup> switching cycles
	electrical (AC-1)	100 x 10 <sup>3</sup> switching cycles
Rated frequency of operation	with load	6/min
	without load	1200/min



Art.Nr.: 125120

# V2ZR10P 24-240V AC/DC





 ACCURACY
 ▼

 Base accuracy
 <1% (of full scale)</td>

 Setting accuracy
 <5% (of full scale)</td>

 Repeat accuracy
 <0,5% or ±5 ms</td>

 Temperature influence
 <0,01% / °C</td>

 Voltage influence

 Frequency influence

ENVIRONMENTAL CONDITIONS			▼
Ambient temperature	operation	-25 +60 °C	
	storage	-40 +70 °C	
Relative humidity		5 95 %	
Vibration	EN 61812-1	10 60 Hz: 0,15 mm; 60 150 Hz: 20 m/s <sup>2</sup>	
	EN 60947-1	2 13,2 Hz: 1 mm; 13,2 100 Hz: 7 m/s²	
Shock	EN 60947-1	±150 m/s² 11 ms	

GENERAL DATA		▼.
Dimensions	$W \times H \times D$	22,5 × 67 × 76 mm
Mounting		DIN rail (EN60715)
Mounting position		any
Housing material		PA 66, self-extinguishing plastic, class V-0
Degree of protection	housing	IP40
	terminals	IP20
Electrical connection	V2ZR10	Screw terminal
Wire size	flexible with wire end ferrule	0,5 2,5 mm² (20 AWG 13 AWG)
	flexible without wire end ferrule	0,5 4 mm² (20 AWG 12 AWG)
	rigid	0,5 4 mm² (20 AWG 12 AWG)
Stripping length		8 mm
Tightening torque		max. 1Nm
Electrical connection	V2ZR10P	Push-in terminal
Wire size	flexible with wire end ferrule	0,25 1,5 mm² (24 AWG 16 AWG)
	flexible with plastic ferrule	0,25 0,75 mm² (24 AWG 19 AWG)
	flexible without wire end ferrule	0,2 1,5 mm² (24 AWG 16 AWG)
	rigid	0,2 1,5 mm² (24 AWG 16 AWG)
Stripping length		8 mm



Art.Nr.: 125120

# V2ZR10P 24-240V AC/DC



Art.Nr.: 125620

GENERAL DATA	
Prospective current value	1000 A <sub>Eff</sub>
Fuse rating	8A fast acting
MTTF	· ·
Weight	84 g

ISOLATION DATA		▼
Pollution degree (IEC 61812-1)		2
Overvoltage category (IEC 61812-1)		III
Rated insulation voltage (IEC 61812-1)	supply circuit / output cicuit	300 V
Rated impulse withstanding voltage (IEC 61812-1)	supply circuit / output cicuit	6 kV
Insulation test voltage (IEC 61812-1)	supply circuit / output cicuit	3200 V
Degree of protection	supply circuit / output cicuit	protective seperation

STANDARDS		▼
Product standard		IEC 61812-1
Interference immunity	IEC 61812-1	class A
Interference emission	IEC 61812-1	class A
Approvals		



Art.Nr.: 125120

# V2ZR10P 24-240V AC/DC



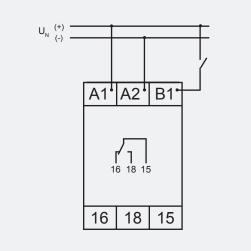
Art.Nr.: 125620

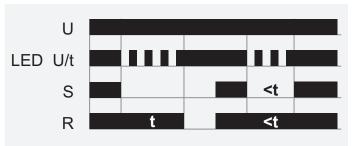
# **FUNCTIONS**

#### OFF delay with control input (R)

The supply voltage U must be constantly applied to the device (green LED U/t illuminated). When the control contact S is closed, the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated). If the control contact is opened, the set interval t begins (green LED U/t flashes). After the interval t has expired (green LED U/t illuminated) the output relay switches into off-position (yellow LED not illuminated). If the control contact is closed again before the interval t has expired, the interval already expired is erased and is restarted.

# CONNECTIONS







## V2ZR10 24-240V AC/DC

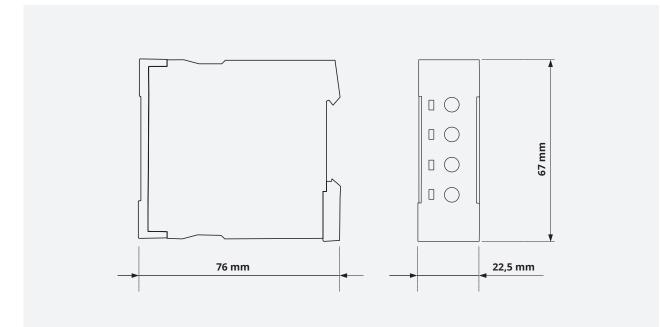
Art.Nr.: 125120

V2ZR10P 24-240V AC/DC



Art.Nr.: 125620

## DIMENSIONS



\_ \_ \_



Art.Nr.: 125200

## V2ZI10P 12-240V AC/DC

Art.Nr.: 125210



- 2 functions
- 10 time ranges
- Supply voltage 12-240V AC/DC
- ✓ 1 change-over contact
- Width 22,5mm

#### **Control elements**

- 🗹 Fine adjustment t1
- Setting of time range t1
- Fine adjustment t2
- Setting of time range t2

#### Status indication

- LED U/t: Supply voltage
- LED R: Relay status



- - -

## **TECHNICAL DATA**

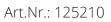
SUPPLY CIRCUIT		<b>•</b>
Terminals		A1-A2
Supply voltage		12 240 V AC/DC
Supply voltage tolerance		-10 / +10 %
Rated frequency		50 / 60 Hz or DC
Rated frequency tolerance		48 63 Hz
Rated consumption	230 V AC	typ. 0,4 W / 0,75 VA
	24 V DC	typ. 0,25 W / 0,25 VA
Standby consumption	230 V AC	typ. 0,16 W / 0,3 VA
	24 V DC	typ. 0,03 W / 0,09 VA
Duty-cycle		100%
Backup power time		< 30 ms
Recovery time		> 100 ms
Drop-out voltage		≥7V

CONTROL INPUT	▼
Terminals	A1-B1
Function	switch of functions
Туре	voltage controlled
Control voltage	see supply voltage
Loadable	yes
Minimum control pulse length	> 60 ms



Art.Nr.: 125200

## V2ZI10P 12-240V AC/DC





	▼
10	0,05 1 s
	0,15 3 s
	0,5 10 s
	1,5 30 s
	3 60 s
	9 180 s
	0,5 10 min
	3 60 min
	0,5 10 h
	5 100 h
	10

RANGE OF FUNCTIONS			$\mathbf{\overline{\mathbf{v}}}$
Functions	2	Ip, li	

STATUS INDICATION		▼
Supply voltage / time lapse	LED U/t (green) on	supply voltage applied
	LED U/t (green) flashes slowly	indication of lapse of time t1
	LED U/t (green) flashes rapidly	indication of lapse of time t2
Relay status	LED R (yellow) on	output relay energized

OUTPUT CIRCUIT		
Terminals		15-16-18
Kind of output		Relay
Number of contacts	change-over contact	1
Contact material		AgNi
Rated voltage (IEC 60947-5-1)		250 V
Maximum switching voltage		400 V AC
Minimum switching voltage / switching current		12 V / 10 mA
Rated current	AC-1	8 A / 250 V
(IEC 60947-5-1)	AC-15	1,5 A / 240 V (B300)
	DC-12	8 A / 24 V
	DC-13	0,1 A / 250 V
Endurance	mechanical	20 x 10 <sup>6</sup> switching cycles
	electrical (AC-1)	100 x 10 <sup>3</sup> switching cycles
Rated frequency of operation	with load	6/min
	without load	1200/min

- - -



Art.Nr.: 125200

## V2ZI10P 12-240V AC/DC





ACCURACY	<b>~</b>
Base accuracy	< 1 % (of full scale)
Setting accuracy	< 5 % (of full scale)
Repeat accuracy	< 0,5 % or ±5 ms
Temperature influence	< 0,01 % / °C
Voltage influence	-
Frequency influence	

ENVIRONMENTAL CONDITIONS		▼
Ambient temperature	operation	-25 +60 °C
	storage	-40 +70 °C
Relative humidity		5 95 %
Vibration	EN 61812-1	10 60 Hz: 0,15 mm; 60 150 Hz: 20 m/s <sup>2</sup>
	EN 60947-1	2 13,2 Hz: 1 mm; 13,2 100 Hz: 7 m/s <sup>2</sup>
Shock	EN 60947-1	±150 m/s² 11 ms

GENERAL DATA		<b>•</b>
Dimensions	$W \times H \times D$	22,5 x 67 x 76 mm
Mounting		DIN rail (EN60715)
Mounting position		any
Housing material		PA 66, self-extinguishing plastic, class V-0
Degree of protection	housing	IP40
	terminals	IP20
Electrical connection	V2ZI10	Screw terminal
Wire size	flexible with wire end ferrule	0,5 2,5 mm² (20 AWG 13 AWG)
	flexible without wire end ferrule	0,5 4 mm² (20 AWG 12 AWG)
	rigid	0,5 4 mm² (20 AWG 12 AWG)
Stripping length		8 mm
Tightening torque		max. 1Nm
Electrical connection	V2ZI10P	Push-in terminal
Wire size	flexible with wire end ferrule	0,25 1,5 mm² (24 AWG 16 AWG)
	flexible with plastic ferrule	0,25 0,75 mm² (24 AWG 19 AWG)
	flexible without wire end ferrule	0,2 1,5 mm² (24 AWG 16 AWG)
	rigid	0,2 1,5 mm² (24 AWG 16 AWG)
Stripping length		8 mm



Art.Nr.: 125200

## V2ZI10P 12-240V AC/DC



Art.Nr.: 125210

GENERAL DATA	▼
Prospective current value	1000 A <sub>Eff</sub>
Fuse rating	8A fast acting
MTTF	-
Weight	85 g

ISOLATION DATA		▼
Pollution degree (IEC 61812-1)		2
Overvoltage category (IEC 61812-1)		III
Rated insulation voltage (IEC 61812-1)	supply circuit / output circuit	300 V
Rated impulse withstanding voltage (IEC 61812-1)	supply circuit / output circuit	6 kV
Insulation test voltage (IEC 61812-1)	supply circuit / output circuit	3200 V
Insulation	supply circuit / output circuit	protective separation

STANDARDS		▼
Product standard		IEC 61812-1
Interference immunity	IEC 61812-1	class A
Interference emission	IEC 61812-1	class A
Approvals		



Art.Nr.: 125200

### V2ZI10P 12-240V AC/DC Art.Nr.: 125210





## **FUNCTIONS**

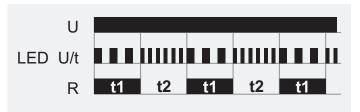
#### Asymmetric flasher pulse first (li)

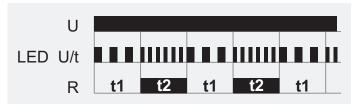
When the supply voltage U is applied, the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated) and the set interval t1 begins (green LED U/t flashes slowly). After the interval t1 has expired, the output relay switches into off-position (yellow LED not illuminated) and the set interval t2 begins (green LED U/t flashes fast). After the interval t2 has expired, the output relay switches into on-position (yellow LED illuminated). The output relay is triggered at the ratio of t1:t2 until the supply voltage is interrupted.

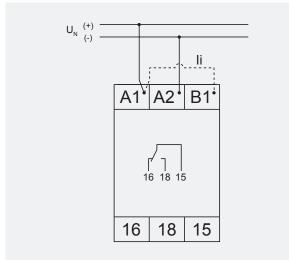
#### Asymmetric flasher pause first (lp)

When the supply voltage U is applied, the set interval t1 begins (green LED U/t flashes slowly). After the interval t1 has expired, the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated) and the set interval t2 begins (green LED U/t flashes fast). After the interval t2 has expired, the output relay switches into off-position (yellow LED not illuminated). The output relay is triggered at the ratio of t1:t2 until the supply voltage is interrupted.

## CONNECTIONS









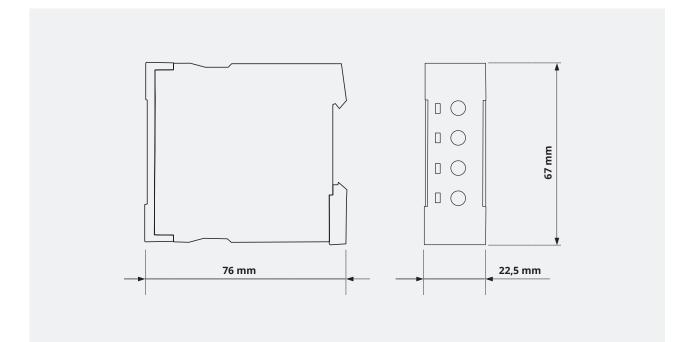
Art.Nr.: 125200

V2ZI10P 12-240V AC/DC





## DIMENSIONS

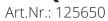




## V2ZQ10 24-240V AC/DC

Art.Nr.: 125150

## V2ZQ10P 24-240V AC/DC





- 4 functions
- 10 time ranges
- Supply voltage 24-240V AC/DC
- 1 change-over contact
- 🕑 Width 22,5 mm

#### **Control elements**

- 🗹 Fine adjustment
- Setting of time range
- Function selector

#### **Status indication**

- LED U/t: Supply voltage
- 🕑 LED R: Relay status



## **TECHNICAL DATA**

SUPPLY CIRCUIT		▼
Terminals		A1-A2
Supply voltage		24 240 V AC/DC
Supply voltage tolerance		-15 / +10%
Rated frequency		50 / 60 Hz or DC
Rated frequency tolerance		48 63 Hz
Rated consumption	230 V AC	typ. 0,4 W / 0,75 VA
	24 V DC	typ. 0,25 W / 0,25 VA
Standby consumption	230 V AC	typ. 0,16 W / 0,3 VA
	24 V DC	typ. 0,03 W / 0,09 VA
Duty-cycle		100%
Backup power time		< 30 ms
Recovery time		> 100 ms
Drop-out voltage		≥ 15,5 V

CONTROL INPUT		▼
Terminals		A1-B1
Function		start of function
Туре		voltage controlled
Control voltage		see supply voltage
Minimum control pulse length	AC	min. 50 ms
	DC	min. 25 ms
Loadable		yes



## V2ZQ10P 24-240V AC/DC Art.Nr.: 125650



TIMING CIRCUIT		<b>•</b>
Time ranges	10	0,05 1 s
		0,15 3 s
		0,5 10 s
		1,5 30 s
		3 60 s
		9 180 s
		0,5 10 min
		3 60 min
		0,5 10 h
		5 100 h

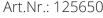
RANGE OF FUNCTIONS			$\mathbf{\nabla}$
Functions	4	E, R, Wu, Bp	

STATUS INDICATION		<b>•</b>
Supply voltage / time lapse	LED U/t (green) on	supply voltage applied
	LED U/t (green) flashes	indication of lapse of time
Relay status	LED R (yellow) on	output relay energized

OUTPUT CIRCUIT		
Terminals		15-16-18
Kind of output		Relay
Number of contacts	change-over contact	1
Contact material		AgNi
Rated voltage (IEC 60947-5-1)		250 V
Maximum switching voltage		400 V AC
Minimum switching voltage / switching current		12 V / 10 mA
Rated current	AC-1	8 A / 250 V
(IEC 60947-5-1)	AC-15	1,5 A / 240 V (B300)
	DC-12	8 A / 24 V
	DC-13	0,1 A / 250 V
Endurance	mechanical	30 x 10 <sup>6</sup> switching cycles
	electrical (AC-1)	100 x 10 <sup>3</sup> switching cycles
Rated frequency of operation	with load	6/min
	without load	1200/min



## V2ZQ10P 24-240V AC/DC Art.Nr.: 125650





ACCURACY	▼
Base accuracy	< 1 % (of full scale)
Setting accuracy	< 5 % (of full scale)
Repeat accuracy	< 0,5 % or ±5 ms
Temperature influence	< 0,01 % / °C
Voltage influence	-
Frequency influence	-

ENVIRONMENTAL CONDITIONS		▼
Ambient temperature	operation	-25 +60 °C
	storage	-40 +70 °C
Relative humidity		5 95 %
Vibration	EN 61812-1	10 60 Hz: 0,15 mm; 60 150 Hz: 20 m/s <sup>2</sup>
	EN 60947-1	2 13,2 Hz: 1 mm; 13,2 100 Hz: 7 m/s <sup>2</sup>
Shock	EN 60947-1	±150 m/s² 11 ms

GENERAL DATA		<b>•</b>
Dimensions	$W \times H \times D$	22,5 × 67 × 76 mm
Mounting		DIN rail (EN60715)
Mounting position		any
Housing material		PA 66, self-extinguishing plastic, class V-0
Degree of protection	housing	IP40
	terminals	IP20
Electrical connection	V2ZQ10	Screw terminal
Wire size	flexible with wire end ferrule	0,5 2,5 mm² (20 AWG 13 AWG)
	flexible without wire end ferrule	0,5 4 mm² (20 AWG 12 AWG)
	rigid	0,5 4 mm² (20 AWG 12 AWG)
Stripping length		8 mm
Tightening torque		max. 1Nm
Electrical connection	V2ZQ10P	Push-in terminal
Wire size	flexible with wire end ferrule	0,25 1,5 mm² (24 AWG 16 AWG)
	flexible with plastic ferrule	0,25 0,75 mm² (24 AWG 19 AWG)
	flexible without wire end ferrule	0,2 1,5 mm² (24 AWG 16 AWG)
	rigid	0,2 1,5 mm² (24 AWG 16 AWG)
Stripping length		8 mm



## V2ZQ10P 24-240V AC/DC Art.Nr.: 125650



GENERAL DATA	
Prospective current value	1000 A <sub>eff</sub>
Fuse rating	8A fast acting
MTTF	-
Weight	85 g

ISOLATION DATA		<b>•</b>
Pollution degree (IEC 61812-1)		2
Overvoltage category (IEC 61812-1)		III
Rated insulation voltage (IEC 61812-1)	supply circuit / output cicuit	300 V
Rated impulse withstanding voltage (IEC 61812-1)	supply circuit / output cicuit	6 kV
Insulation test voltage (IEC 61812-1)	supply circuit / output cicuit	3200 V
Degree of protection	supply circuit / output cicuit	protective seperation

STANDARDS		<b>•</b>
Product standard		IEC 61812-1
Interference immunity	IEC 61812-1	class A
Interference emission	IEC 61812-1	class A
Approvals		



## V2ZQ10 24-240V AC/DC

Art.Nr.: 125150

## V2ZQ10P 24-240V AC/DC



Art.Nr.: 125650

## **FUNKTIONEN**

#### ON delay (E)

When the supply voltage U is applied, the set interval t begins (green LED U/t flashes). After the interval t has expired (green LED U/t illuminated) the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated). This status remains until the supply voltage is interrupted. If the supply voltage is interrupted before the expiry of the interval t, the interval already expired is erased and is restarted when the supply voltage is next applied.



#### OFF delay with control input (R)

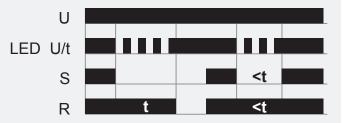
The supply voltage U must be constantly applied to the device (green LED U/t illuminated). When the control contact S is closed, the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated). If the control contact is opened, the set interval t begins (green LED U/t flashes). After the interval t has expired (green LED U/t illuminated) the output relay switches into off-position (yellow LED not illuminated). If the control contact is closed again before the interval t has expired, the interval already expired is erased and is restarted.

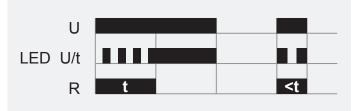
#### Single shot leading edge voltage controlled (Wu)

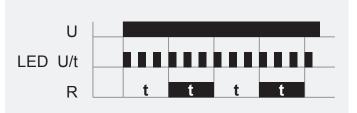
When the supply voltage U is applied, the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated) and the set interval t begins (green LED U/t flashes). After the interval t has expired (green LED U/t illuminated) the output relay switches into off-position (yellow LED not illuminated). This status remains until the supply voltage is interrupted. If the supply voltage is interruted before the interval t has expired, the output relay switches into off-position. The interval already is erased and is restarted when the supply voltage is next applied.

#### Flasher pause first (Bp)

When the supply voltage U is applied, the set interval t begins (green LED U/t flashes). After the interval t has expired, the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated) and the set interval t begins again. After the interval t has expired, the output relay switches into off-position (yellow LED not illuminated). The output relay is triggered at a ratio of 1:1 until the supply voltage is interrupted.









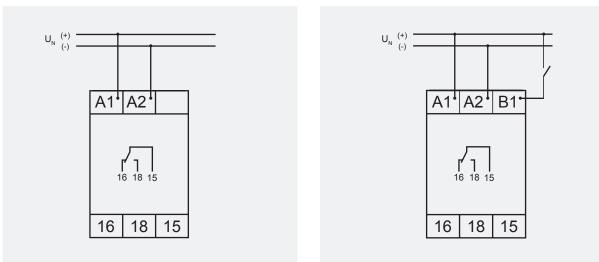
V2ZQ10P 24-240V AC/DC Art.Nr.: 125650



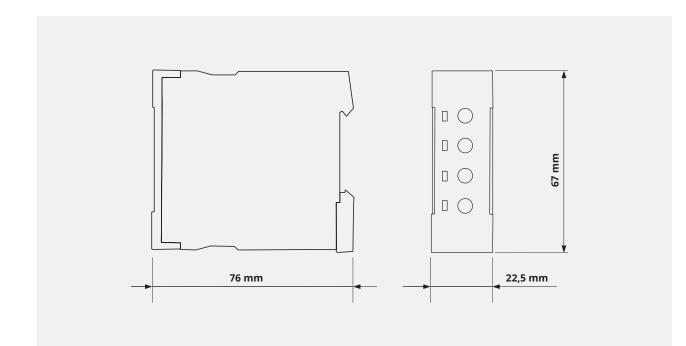
## **CONNECTIONS**







### **DIMENSIONS**





Art.Nr.: 125101A



- 10 functions
- 10 time ranges
- Supply voltage 12-240 V AC/DC
- I change-over contact
- Vidth 22.5mm

#### **Control elements**

- 🗹 Fine adjustment
- Setting of time range
- Function selector

#### Status indication

- ☑ LED U/t: Supply voltage
- 🛃 LED R: Relay status



## **TECHNICAL DATA**

SUPPLY CIRCUIT		▼
Terminals		A1-A2
Supply voltage		12 240V AC/DC
Supply voltage tolerance		-10 / +10 %
Rated frequency		50 / 60Hz or DC
Rated frequency tolerance		48 63Hz
Rated consumption	230 V AC	typ. 0,4 W / 0,75 VA
	24 V DC	typ. 0,25 W / 0,25 VA
Standby consumption	230 V AC	typ. 0,16 W / 0,3 VA
	24 V DC	typ. 0,03 W / 0,09 VA
Duty-cycle		100%
Backup power time		< 30 ms
Recovery time		> 100 ms
Drop-out voltage		≥7V

CONTROL INPUT		▼
Terminals		A1-B1
Function		start of function
Туре		voltage controlled
Control voltage		see supply voltage
Minimum control pulse length	AC	min. 50 ms
	DC	min. 25 ms
Loadable		yes



Art.Nr.: 125101A



TIMING CIRCUIT		▼.
Time ranges	10	0,05 1 s
		0,15 3 s
		0,5 10 s
		1,5 30 s
		3 60 s
		9 180 s
		0,5 10 min
		3 60 min
		0,5 10 h
		5 100 h

RANGE OF FUNCTIONS			
Functions	10	E, R, EWu, Es, Ws, Wa, Ec, Bp, Bi, Wt	

STATUS INDICATION		<b>•</b>
Supply voltage / time lapse	LED U/t (green) on	supply voltage applied
	LED U/t (green) flashes	indication of lapse of time
Relay status	LED R (yellow) on	output relay energized

OUTPUT CIRCUIT		▼
Terminals		15-16-18
Kind of output		Relay
Number of contacts	change-over contact	1
Contact material		AgNi
Rated voltage (IEC 60947-5-1)		250V
Maximum switching voltage		400V AC
Minimum switching voltage / switching current		12 V / 10 mA
Rated current	AC-1	8 A / 250 V
(IEC 60947-5-1)	AC-15	1,5 A / 240 V (B300)
	DC-12	8 A / 24 V
	DC-13	0,1 A / 250 V
Endurance	mechanical	30 x 10 <sup>6</sup> switching cycles
	electrical (AC-1)	100 x 10 <sup>3</sup> switching cycles
Rated frequency of operation	with load	6/min
	without load	1200/min



Art.Nr.: 125101A



ACCURACY	▼
Base accuracy	< 1 % (of full scale)
Setting accuracy	< 5 % (of full scale)
Repeat accuracy	< 0,5 % or ±5 ms
Temperature influence	< 0,01 % / °C
Voltage influence	
Frequency influence	

ENVIRONMENTAL CONDITIONS		▼
Ambient temperature	operation	-25 +60°C
	storage	-40 +70°C
Relative humidity		5 95 %
Vibration	EN 61812-1	10 60 Hz: 0,15 mm; 60 150 Hz: 20 m/s <sup>2</sup>
	EN 60947-1	2 13,2 Hz: 1 mm; 13,2 100 Hz: 7 m/s <sup>2</sup>
Shock	EN 60947-1	±150 m/s² 11 ms

GENERAL DATA		·
Dimensions	$W \times H \times D$	22,5 × 67 × 76 mm
Mounting		DIN rail (EN60715)
Mounting position		any
Housing material		PA 66, self-extinguishing plastic, class V-0
Degree of protection	housing	IP40
	terminals	IP20
Electrical connection	V2ZM10-A	Screw terminal
Wire size	flexible with wire end ferrule	0,5 2,5 mm² (20 AWG 13 AWG)
	flexible without wire end ferrule	0,5 4 mm² (20 AWG 12 AWG)
	rigid	0,5 4 mm² (20 AWG 12 AWG)
Stripping length		8 mm
Tightening torque		max. 1Nm
Prospective current value		1000 A <sub>eff</sub>
Fuse rating		8A fast acting
MTTF		-
Weight		85 g



Art.Nr.: 125101A



ISOLATION DATA		<b>•</b>
Pollution degree (IEC 61812-1)		2
Overvoltage category (IEC 61812-1)		III
Rated insulation voltage (IEC 61812-1)	supply circuit / output cicuit	300 V
Rated impulse withstanding voltage (IEC 61812-1)	supply circuit / output cicuit	6 kV
Insulation test voltage (IEC 61812-1)	supply circuit / output cicuit	3200 V
Degree of protection	supply circuit / output cicuit	protective separation

STANDARDS		<b>~</b>
Product standard		IEC 61812-1
Interference immunity	IEC 61812-1	class A
Interference emission	IEC 61812-1	class A
Approvals		



Art.Nr.: 125101A



## **FUNCTIONS**

#### ON delay (E)

When the supply voltage U is applied, the set interval t begins (green LED U/t flashes). After the interval t has expired (green LED U/t illuminated) the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated). This status remains until the supply voltage is interrupted. If the supply voltage is interrupted before the expiry of the interval t, the interval already expired is erased and is restarted when the supply voltage is next applied.

#### OFF delay with control input (R)

The supply voltage U must be constantly applied to the device (green LED U/t illuminated). When the control contact S is closed, the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated). If the control contact is opened, the set interval t begins (green LED U/t flashes). After the interval t has expired (green LED U/t illuminated) the output relay switches into off-position (yellow LED not illuminated). If the control contact is closed again before the interval t has expired, the interval already expired is erased and is restarted.

#### Single shot leading edge with control input (Ws)

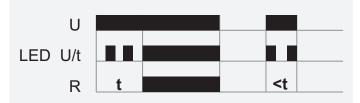
The supply voltage U must be constantly applied to the device (green LED U/t illuminated). When the control contact S is closed, the output relay R switches into on-position (green LED U/t illuminated) and the set interval t begins (green LED U/t flashes). After the interval t has expired (green LED U/t illuminated) the output relay switches into off-position (yellow LED not illuminated). During the interval, the control contact can be operated any number of times. A further cycle can only be started when the cycle run has been completed.

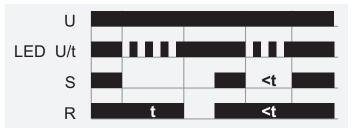
#### ON delay single shot leading edge voltage controlled (EWu)

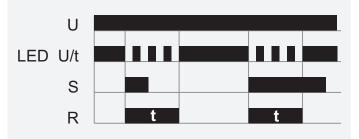
When the supply voltage U is applied, the set interval  $t_1$  begins (green LED U/t flashes slowly). After the interval  $t_1$  has expired, the output relay R switches into on-position (yellow LED R illuminated) and the fixed interval  $t_2$  (=1 s) begins (green LED U/t flashes fast). After the interval  $t_2$  has expired, the output relay switches into off-position (yellow LED R not illuminated). If the supply voltage is interrupted before the interval  $t_1+t_2$  has expired, the interval already expired is erased and is restarted when the supply voltage is next applied.

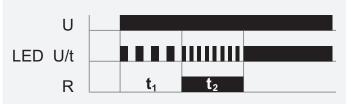
#### Single shot trailling edge with control input (Wa)

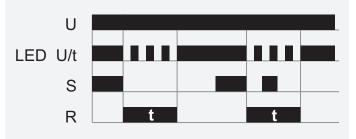
The supply voltage U must be constantly applied to the device (green LED U/t illuminated). Closing the control contact S has no influence on the condition of the output R. When the control contact is opened, the output relay switches into on-position (yellow LED illuminated) and the set interval t begins (green LED U/t flashes). After the interval t has expired (green LED U/t illuminated), the ouput relay switches into off-position (yellow LED not illuminated). During the interval, the control contact can be operated any number of times. A further cycle can only be started when the cycle run has been completed.











V2ZM10-A 12-240V AC/DC Art.Nr.: 125101A



## **FUNCTIONS**

#### ON delay with control input (Es)

The supply voltage U must be constantly applied to the device (green LED U/t illuminated). When the control contact S is closed, the set interval t begins (green LED U/t flashes). After the interval t has expired (green LED U/t illuminated) the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated). This status remains until the control contact is opened again. If the control contact is opened before the interval t has expired , the interval already expired is erased and is restarted with the next cycle.

#### Flasher pause first (Bp)

When the supply voltage U is applied, the set interval t begins (green LED U/t flashes). After the interval t has expired, the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated) and the set interval t begins again. After the interval t has expired, the output relay switches into off-position (yellow LED not illuminated). The output relay is triggered at a ratio of 1:1 until the supply voltage is interrupted.

#### Flasher pulse first (Bi)

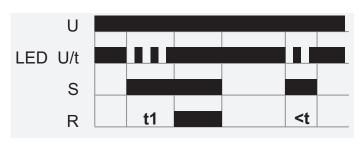
When the supply voltage U is applied, the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated) and the set interval t begins (green LED U/t flashes). After the interval t has expired, the output relay R switches into off-position (yellow LED not illuminated) and the set interval t begins again (green LED U/t flashes). The output relay is triggered at a ratio of 1:1 until the supply voltage is interrupted.

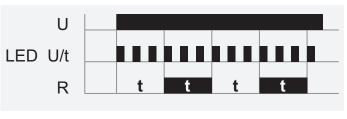
#### Pulse sequence monitoring (Wt)

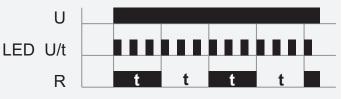
When the supply voltage U is applied (green LED U/t illuminated), the output relay R switches into on-position (yellow LED illuminated). When the control contact S is closed, the set interval t begins (green LED U/t flashes). So that the output relay R remains in on-position, the control contact S must be opened and closed again within the set interval t. If this does not happen, the output relay R switches into off-position and all further pulses at the control contact are ignored. To restart the function the supply voltage must be interrupted and re-applied.

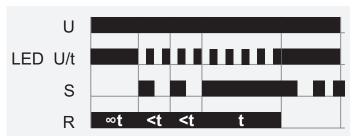
#### Additive ON Delay (Ec)

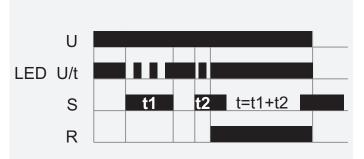
When the supply voltage U is applied, the release for the interval starts (green LED U/t illuminated). When the control contact S is closed, the set interval t begins (green LED U/t flashes). If the control contact S is opened during the set interval t, the interval stops (green LED U/t illuminated), and the already expired interval is stored. During the lapse of time the control contact can be opened or closed as often as required. If the sum of the periods, in which the control contact S is closed reaches the set interval t the output relay R switches into on-position (yellow LED R illuminated). The interval is stopped (green LED U/t illuminated) and a further activation of the control contact S remains without effect. By interrupting the supply voltage, the device will be reset. A possibly expired time t is deleted.











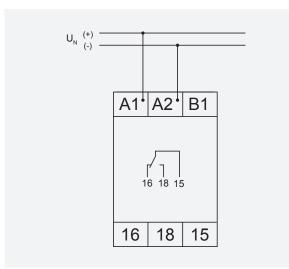


Art.Nr.: 125101A

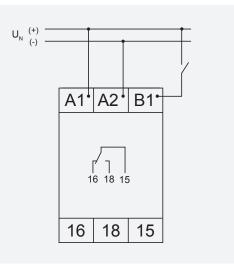


## CONNECTIONS

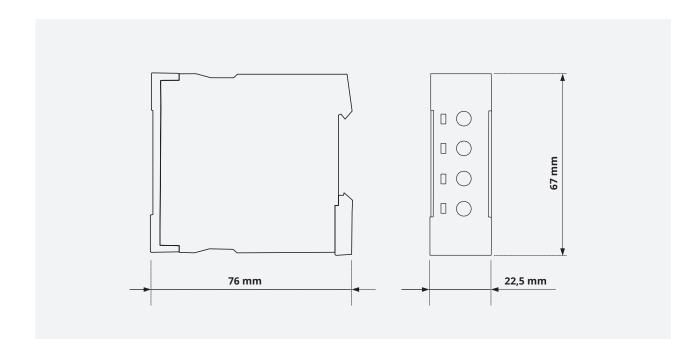








## DIMENSIONS





Art.Nr.: 125300

## V2ZS20P 12-240V AC/DC





✓ 4 time ranges

- 4 transition times
- Supply voltage 12-240V AC/DC
- 2 normally open contacts
- 🕑 Width 22,5 mm

#### **Control elements**

- Fine adjustment star contactor
- Setting of time range star contactor
- 🗹 Transit time

#### Status indication

- LED U/t: Time lapse star / delta contactor
- 🛃 LED R: Relay status



## **TECHNICAL DATA**

SUPPLY CIRCUIT		▼
Terminals		A1-A2
Supply voltage		12 240 V AC/DC
Supply voltage tolerance		-10 / +10 %
Rated frequency		50 / 60 Hz or DC
Rated frequency tolerance		48 63 Hz
Rated consumption	230 V AC	typ. 0,3 W / 0,5 VA
	24 V DC	typ. 0,18 W / 0,2 VA
Duty-cycle		100%
Backup power time		< 30 ms
Recovery time		> 200 ms
Drop-out voltage		≥7V

	<b>•</b>
4	0,5 10 s
	1,5 30 s
	3 60 s
	9 180 s
4	40 ms
	60 ms
	80 ms
	100 ms



Art.Nr.: 125300

## V2ZS20P 12-240V AC/DC

Art.Nr.: 125310



RANGE OF FUNCTIONS			
Functions	1	S	
STATUS INDICATION			

STATUS INDICATION		
Supply voltage / time lapse	LED U/t (green) flashes	star contactor is active
	LED U/t (green) on	delta contactor is active
Relay status	LED R (yellow) on	star contactor is active

OUTPUT CIRCUIT		<b>•</b>
Terminals		17-18-28
Kind of output		Relay
Number of contacts	normally open contact	2
Contact material		AgNi
Rated voltage (IEC 60947-5-1)		250 V
Maximum switching voltage		277 V AC
Minimum switching voltage / switching current		12 V / 10 mA
Rated current	AC-1	3 A / 250 V
(IEC 60947-5-1)	AC-15	0,75 A / 240 V (C300)
	DC-12	5 A / 24 V
	DC-13	0,1 A / 250 V
Endurance	mechanical	20 x 10 <sup>6</sup> switching cycles
	electrical (AC-1)	100 x 10 <sup>3</sup> switching cycles
Rated frequency of operation	with load	6/min
	without load	1200/min

ACCURACY	▼
Base accuracy	< 1 % (of full scale)
Setting accuracy	< 5 % (of full scale)
Repeat accuracy	< 0,5 % or ±5 ms
Temperature influence	< 0,01 % / °C
Voltage influence	-
Frequency influence	-



Art.Nr.: 125300

## V2ZS20P 12-240V AC/DC





ENVIRONMENTAL CONDITIONS		▼
Ambient temperature	operation	-25 +60 °C
	storage	-40 +70 °C
Relative humidity		5 95 %
Vibration	EN 61812-1	10 60 Hz: 0,15 mm; 60 150 Hz: 20 m/s <sup>2</sup>
	EN 60947-1	2 13,2 Hz: 1 mm; 13,2 100 Hz: 7 m/s <sup>2</sup>
Shock	EN 60947-1	±150 m/s² 11 ms

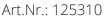
GENERAL DATA		<b>•</b>
Dimensions	W×H×D	22,5 × 67 × 76 mm
Mounting		DIN rail (EN60715)
Mounting position		any
Housing material		PA 66, self-extinguishing plastic, class V-0
Degree of protection	housing	IP40
	terminals	IP20
Electrical connection	V2ZS20	Screw terminal
Wire size	flexible with wire end ferrule	0,5 2,5 mm² (20 AWG 13 AWG)
	flexible without wire end ferrule	0,5 4 mm² (20 AWG 12 AWG)
	rigid	0,5 4 mm² (20 AWG 12 AWG)
Stripping length		8 mm
Tightening torque		max. 1Nm
Electrical connection	V2ZS20P	Push-in terminal
Wire size	flexible with wire end ferrule	0,25 1,5 mm² (24 AWG 16 AWG)
	flexible with plastic ferrule	0,25 0,75 mm² (24 AWG 19 AWG)
	flexible without wire end ferrule	0,2 1,5 mm² (24 AWG 16 AWG)
	rigid	0,2 1,5 mm² (24 AWG 16 AWG)
Stripping length		8 mm
Prospective current value		1000 A <sub>eff</sub>
Fuse rating		5A fast acting
MTTF		-
Weight		82 g

ISOLATION DATA		▼
Pollution degree (IEC 61812-1)	2	
Overvoltage category (IEC 61812-1)	Ш	



Art.Nr.: 125300

### V2ZS20P 12-240V AC/DC





ISOLATION DATA		▼
Rated insulation voltage (IEC 61812-1)	supply circuit / output cicuit	300 V
Rated impulse withstanding voltage (IEC 61812-1)	supply circuit / output cicuit	4 kV
Insulation test voltage (IEC 61812-1)	supply circuit / output cicuit	1600 V
Insulation	supply circuit / output cicuit	protective separation

STANDARDS		<b>•</b>
Product standard		IEC 61812-1
Interference immunity	IEC 61812-1	class A
Interference emmision	IEC 61812-1	class A
Approvals		

## **FUNCTIONS**

#### Star-Delta start-up (S)

When the supply voltage U is applied, the star-contact switches into onposition (yellow LED illuminated) and the set star-time t1 begins (green LED flashing). After the interval t1 has expired (green LED illuminated) the star-contact switches into off-position (yellow LED not illuminated) and the set transit-time t2 begins. After the interval t2 has expired the delta-contact switches into on-position. To restart the function the supply voltage must be interrupted and re-applied.





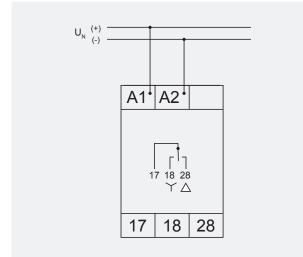
Art.Nr.: 125300

V2ZS20P 12-240V AC/DC

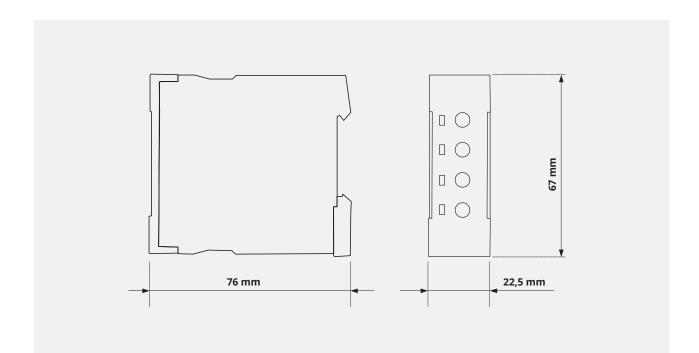
Art.Nr.: 125310

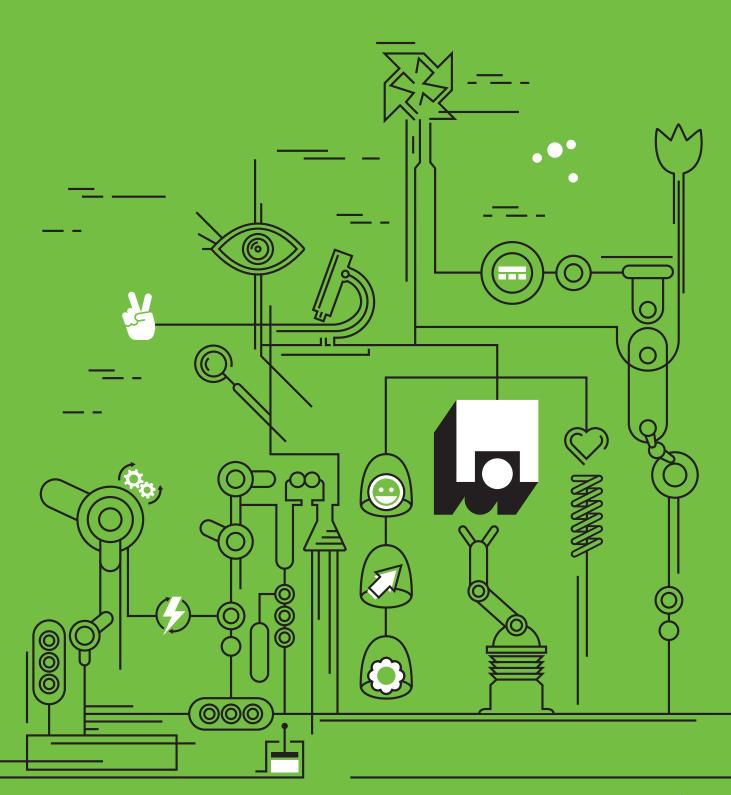


## CONNECTIONS



## DIMENSIONS





For contact data of your local distributor please visit http://www.tele-online.com/en/organization/distribution/





Vorarlberger Allee 38 Vienna, 1230 Austria

Phone +43 1 614 74-400 Email sales@tele-haase.at



Stiftsvej 14 | 7100 Vejle | Tlf. 75 800 310 | Fax 75 800 320 | info@mto-electric.dk | www.mto-electric.dk

